



„Das Ambiente schreit danach!“
Christian Linke über gute Lösung, Bürgerwünsche und der vielzitierte Blick in die Glaskugel. **SEITE 3**



Weihnachts-Wunderland
33. Weihnachtsmarkt in Belgern am Nikolaustag mit viel Musik und Unterhaltung. **SEITE 5**



Christmas Blues und Showtime
Session mit Blues Rudy und Entertainer Lars Redlich (Foto) in der Torgauer Kulturbastion. **SEITE 12**

Gänsehaut lügt nicht.

Ticket:Galerie
nichtgalerie.de

Haus der Presse, Elbstr. 3, Torgau


Singen für einen guten Zweck



TORGAU. Petra und Roland Maluche vom gleichnamigen Torgauer Autohaus veranstalten seit vielen Jahren ein Weihnachtskonzert zugunsten der Elternhilfe krebskranker Kinder der Uniklinik Leipzig.

Der Chor des Johann-Walter-Gymnasiums gestaltet das 30-minütige Chorkonzert unter Leitung von Christian Friedrich mit Keyboard-Begleitung. Die Mischung aus traditionellen und modernen Liedern, vorgetragen in deutscher und englischer Sprache, machen das Konzerterlebnis einzigartig. Die 80 Plätze im Autohaus sind immer schnell vergeben – eine telefonische Reservierung unter 03421 73310 wird empfohlen.

In diesem Jahr lockt das **Weihnachtskonzert am Dienstag, 9. Dezember, ab 18 Uhr ins Autohaus Maluche nach Torgau.** Nach dem Konzert spricht Roland Maluche noch eine Einladung zu Glühwein und Bratwurst aus. Der Eintritt ist frei, um Spenden für den guten Zweck wird natürlich gebeten. **FOTO: PRIVAT**

**Unsere große Weihnachtsausgabe**

erscheint am 21.12.2025!
Anzeigenschluss: Di., 9. Dezember 2025

Nutzen Sie unser attraktives Sonderprodukt und unsere Reichweite **FÜR IHRE WERBUNG!**

Ein Produkt der **Sachsen Medien**

Wollen Sie eine Anzeige schalten?

Unser Mediaberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.
Ich bin für Sie da.
Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999
E-Mail: brauer.carsten@sachsen-medien.de

alloptik
Freude am Sehen



100€ WEIHNACHTSGELD RABATT

Top-Angebot 1

1) Beim Kauf Ihrer nächsten Brille mit Sehstärke ab einem Wert von 300€ erhalten Sie 100€ Rabatt auf den Endpreis Ihrer Brille angerechnet. Barauszahlung nicht möglich. Je Brille und je Person nur einmalig einlösbar. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatt-Aktionen. Aktion gültig bei Auftragserteilung im Zeitraum vom 1.12.25 bis 31.12.25.

Bares ist Wahres! Gutscheine zum Top-Sparpreis!

Perfekt für Weihnachten!

Top-Angebot 4
40€ = 50€
20% sparen!

Top-Angebot 5
75€ = 100€
25% sparen!

**GUTSCHEIN**

allOptik-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern²⁾
149⁹⁰
Top-Angebot 2



Top-Angebot 3
allOptik-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern³⁾
299⁹⁰

Auch große Marken zum günstigen Preis.

JOOP! OAKLEY Ray-Ban

TOM FORD GIORGIO ARMANI

etnia BARCELONA

Und viele weitere Marken!
Nicht alle Marken in allen Filialen erhältlich.

2) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern (n = 1,5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. 3) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern (n = 1,5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und DuraVision® Chrome UV von ZEISS. Alle Gläser: Korrektur bis sph. -8,0 dpt. / +6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis. Abbildungen symbolisch. Nicht alle Marken in allen Filialen erhältlich. 4) Bis zum 31.12.25 erhalten Sie wieder unsere tollen Spar-Einkaufs-Gutscheine. Sie erhalten einen 50€ Gutschein für 40€ oder einen 100€ Gutschein für 75€! Keine Auszahlung des Betrages möglich. Pro Kauf ein Gutschein einlösbar.

Top-Qualität zum Top-Preis. Unsere Dauertiefpreise bei allOptik.

Brille für die Ferne oder Nähe

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Kunststoffgläser n1.5 für die Ferne oder Nähe. Wow! Jetzt zugreifen!

17⁰⁰ €

Moderne Gleitsicht-Brille

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Gleitsicht-Kunststoffgläser n1.5 für stufenloses Sehen von nah bis fern. Top-Preis!

49⁹⁰ €

Torgau, Fischerstr. 2, Telefon: 03421 773058

Sehtest kostenlos und ohne Termin möglich! 11x – auch in Ihrer Nähe!

 **Händler**

Losnummern des Advents-Los-Kalenders

Angaben ohne Gewähr.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.




Losnummern

(„Losnummer“ unten links im Kalender)

<p>1. 12. 2025 CTST Computer Friseur Nicole Wurrow Intersport Höcke KostBar</p>	<p>Losnummer: 4709 Losnummer: 1250 Losnummer: 2086 Losnummer: 2995</p>
<p>2. 12. 2025 Bäckerei Füchsel Bistro Ricard Parfümerie Riedner</p>	<p>Losnummer: 3929 Losnummer: 0911 Losnummer: 4644</p>
<p>3. 12. 2025 Atrium 78° Aquavita Kolibri</p>	<p>Losnummer: 2584 Losnummer: 4951 Losnummer: 1420</p>
<p>4. 12. 2025 Blumenhaus Schubert Kulturbastion Lady Gym Haut und Haar</p>	<p>Losnummer: 0044 Losnummer: 2951 Losnummer: 1732 Losnummer: 2591</p>
<p>5. 12. 2025 Apotheke am Friedrichsplatz Torgauer Büromarkt Städtlyll</p>	<p>Losnummer: 3281 Losnummer: 1513 Losnummer: 3198</p>
<p>6. 12. 2025 Augenoptik Schatz Schmuckschmiede Bücherwald Vintageliebe</p>	<p>Losnummer: 0311 Losnummer: 3118 Losnummer: 0333 Losnummer: 2681</p>
<p>7. 12. 2025 Hollerblüte Zoo & Co Stadt-Apotheke</p>	<p>Losnummer: 1382 Losnummer: 4209 Losnummer: 1639</p>

Vergleichen Sie Ihre persönliche Losnummer jeden Tag.
Ob Ihre Losnummer gewonnen hat, erfahren Sie unter:

• www.torgau.de • Facebook und Instagram auf den Kanälen der Stadt Torgau, Torgau Tourismus und Kleinstadtliebe Torgau • in deiner Torgauer Zeitung • als Wochen-Zusammenfassung in deinem SONNTAGSWOCHENBLATT und bei allen teilnehmenden Händlern sowie als Zusammenfassung in der Januarausgabe deiner Stadtzeitung



Ver.di Ortsgruppe Torgau wies auf ein **WICHTIGES THEMA** hin

TORGAU. Erstmals wurde in Torgau am 25. November 2025 zum Orange Day, dem internationalen Tag zur Beseitigung von Gewalt gegen Frauen und Mädchen, durch die Ortsgruppe Ver.di Torgau auf diesen wichtigen Tag aufmerksam gemacht. Mit einem Infostand auf dem Torgauer Marktplatz, hatte sich die Verdi Ortsgruppe zum Ziel gesetzt die Bevölkerung zu Thema zu informieren und zu sensibilisieren.

WAHRSCHEINLICHKEIT EINER HOHEN DUNKELZIFFER

Das Gewaltspektrum gegen Frauen und Mädchen reicht von Beleidigungen, häuslicher und sexualisierter Gewalt, digitaler Gewalt gegen Frauen bis hin zum Mord. Bei Delikten der häuslichen Gewalt sind die Opfer mit 70,4 Prozent überwiegend weiblich. Im Jahr 2024 wurden 187 128 Frauen als Opfer häuslicher Gewalt registriert, was einem Anstieg von 3,5 Prozent im Vergleich zum Vorjahr



Die Ver.di Ortsgruppe Torgau wies auf den Orange Day 2025 hin.

Foto: privat

entspricht. Die Dunkelziffer liegt mit hoher Wahrscheinlichkeit um einiges höher. Die Hemmschwelle und die eigene Scham

der Opfer sind hoch. Viele Straftaten gegen Frauen und Mädchen werden daher nicht zur Anzeige gebracht. Straftaten

gegen Frauen haben viele Facetten - allen ist gemein, dass sie oft nicht nur zu langfristigen Folgen für die betroffenen Frauen und

Tickets für Budenzauber

ERGO-Supercup des **SC HARTENFELS TORGAU 04** am 27. Dezember

TORGAW. Für den ERGO-Supercup des SC Hartenfels Torgau 04 am **Samstag, 27. Dezember, ab 18 Uhr** (Einlass: 17 Uhr) in der Sporthalle am Wasserturm (SaW) in Torgau hat der Ticketverkauf längst begonnen.

Im fairen Wettstreit stehen sich der gastgebende SCH 04, Elbbaue Torgau, Stahl Riesa, TSV 1862 Schildau, Blau-Weiß Wermisdorf, Wacker Dahleu, FSV Beilrode 09 und Radefelders SV gegenüber. Karten gibt es im Vorverkauf im Versicherungsbüro Nick Bornmann (Leipziger Straße 42), in der Rechtswaldkanzlei Diana Krause & Koll (Scheffelstraße 6), bei Kopier Torgau (Spitalstraße 29) und auf der Geschäftsstelle des Hartenfeldstadions (Montag, Mittwoch, Freitag von 8 bis 12 Uhr) sowie zu den Heimspielen des SC Hartenfelds Torgau zu erwerben – natürlich auch an der Abendkasse. **SWB**



Die Tickets sind schon erhältlich.

Foto: SWB/HL

KURZ NOTIERT

“A Christmas Carol”

TORGAU. Ein Weihnachtskonzert unter dem Motto „A Christmas Carol“ lockt am Donnerstag, 11. Dezember, ab 18 Uhr ins Kulturhaus Torgau. Veranstalter ist die Kreismusikschule „Heinrich Schütz“ Nordsachsen. Die Gäste können sich auf stimmungsvolle Melodien und eine berührende Verbindung von

Musik, Tanz und Text freuen, welche die Weihnachtsgeschichte von Charles Dickens neu erstrahlen lässt. Die Moderation übernimmt Ole Huddle, der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

**Infos: Tel.: 03421 7587281,
www.heinrichschuetz.de**

Lieder, Gesänge, Jodler in Lausa

AUSA. In ihrem Programm „Erzähl mir ...“ laden die Sängerinnen und Musiker Jana Stefanek und Simon Jakob Drees **am Samstag, 6. Dezember, um 18 Uhr, in die Dorfkirche Lausa** ein, um den Geschichten, Stimmungen und Begegnungen des Lebens zu lauschen. Mit Liedern aus aller Zeit und fernen Ländern, mit Modern, Improvisationen und eigenen Klangbildern öffnen sie einen Raum, in dem sich die Vielfalt des Erlebens widerspiegelt –

fröhlich, kraftvoll, melancholisch, andächtig und mit einem Augenzwinkern. Am Nikolaustag entfaltet das Konzert eine besondere Atmosphäre. Genießen Sie die gemeinsame Zeit, im Anschluss wird in den ehemaligen Gasthof eingekehrt und sich am Kamin erwärmt – auch wenn das Kirchlein mit Sitzheizung gut ausgestattet ist – mit warmen Getränken und Leckereien. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht.

SONNTAGSRÄTSEL

Dusche	Ge- liebter der Julia	musika- lischer Taktteil	franzö- sisch: ja	arabi- scher Fürsten- titel	ein Weißwal	Papst- name	küsten- nah	ehem. span. Exklave (Afrika)	Be- hältnis	griechi- scher Buch- stabe	sprach- begabter Sing- vogel	Korn ein- bringen	Angehö- riger ei- ner islam. Sekte	Gattin des Ere	kroati- sche Adria- insel	Druck- buch- stabe	dicker Schlag- stock	Frauen- gewand des Balkans	
▷	▷	▷		▷	dring- lich			See- räuber	▷					▷	wert- loses Zeug	▷		▷	
▷			nord- deutsch: Wisch- lappen		Zünd- schnur			Verkaufs- schläger (ugs.)	▷	ein Massen- medium					7 Vorname des engl. Filmstars Guinness		Initialen Ochsen- knechts	▷	
ein Halbafle		Zimmer- pflanze	▷			rituell dar- bringen	italie- nische Nudel- sorte	▷					Schalk		Kern- obst	▷			
Schweiz. Alpen- gipfel	▷				vor Gericht ziehen	franzö- sisches Depar- tement			Labans Tochter (A.T.)	▷			griech. Göttin (Gerech- tigkeit)	▷	3		altgrie- chische Orakel- stätte	▷	
▷		Gefolge		Presse- feldzug	▷			9		im Großen (franz.)		Einstand beim Tennis	▷		Teile der Geige		Dt. Presse- agentur (Abk.)	▷	
frei, locker	aalform. Meeres- raub- fische	Aristo- kratie	▷		Fußball- club im Wolfs- burg		Frauen- kose- name		Ost-euro- päerin	▷			deut- scher Politiker, † 1922		ästhe- tisch	▷			
Kristall	▷		6		Möbel- glanz- mittel	besitz- anzei- gendes Fürwort	▷	5		Kanton der Schweiz		ehemal- iger Schah Persiens	▷	10		Parla- ments- mitglied (Abk.)	▷	dt. Natur- philosoph, † 1851	
▷				franzö- sisch, spanisch: Baby	Kloster- vor- steher	▷		Priester- stand		enorm groß	▷					Völker- gruppe		Name Gottes im A.T.	
frisch (Tempe- ratur)		Vorname der von Sinnen	▷			2	ehem. deutsche Währung		afrika- nische Rund- siedlung	▷			Zeichen d. physik. Atmo- sphäre	▷	Schweiz. Stadt an der Rhône		Riese im Alten Testa- ment	▷	
be- strafen	▷				Männer- name		Beamter im Aus- wärtigen Dienst	▷					Zeichen vor Bahn- über- gängen	▷	Meeres- strand	▷	4		
Hirn- strom- kurven- messer			Sprech- gesang moderner Musik		Stadtteil von München	▷		1	alt-römi- sches Kupfer- geld	▷	franz. Schrift- steller, † 1857		Erder- schüt- terung	▷		Schweiz. Kuroort (Kanton Waadt)		englisch: einges- challtet	▷
Hiptst. d. antiken Makedo- nien		Boots- rennen	▷					Abk.: oben ange- führt	Initialen der Schell		Staat in Nordost- afrika	▷		Abk.: Register- tonne		Stadt bei Posen	▷	Initialen d. Kom- ponisten Mahler	
▷		11		Berg in der Türkei (... Dag)	▷		Bruder von Remus (Sage)	▷		8			christ- licher Feier- tag	▷					
sehr weiches Leder	▷				Fleisch- ragout	▷					alt-niederl. Kupfer- münze	▷			ausführ- bare EDV-Datei (Abk.)	▷		kurz für: in dem	▷

RÄTSELN UND GEWINNEN!

Der Gewinner des Monats **November** ist: **Marlies Lehmann** aus Belgern **Herzlichen Glückwunsch!**
 lossen. Die Buchstaben der Felder 1–11 ergeben das Lösungswort. Lösungswort des letzten Rätsels: **MOTTENKUGEL**

Senden Sie das Lösungswort mit Ihrer Adresse an gewinn@tz-mediengruppe.de
Am Monatsende wird der Gewinner von uns ausgelost und erhält per Post einen Gutschein. Der Recht

GESPRÄCH AM SONNTAG

„Das Ambiente schreit nach Dornröschens Schlossweihnacht!“

CHRISTIAN LINKE über eine gute Lösung, Bürgerwünsche und der vielzitierte Blick in die Glaskugel

TORGAU. Im SonntagsWocheBlatt-Gespräch erklärt Christian Linke, Referent für Kultur und Tourismus im Torgauer Rathaus, was die Torgauer zu Dornröschens Schlossweihnacht zu erwarten haben.

SWB: Torgau glänzt im Dezember mit einem Alleinstellungsmerkmal: Zwei Weihnachtsmärkte locken in die altehrwürdige Renaissancestadt.
CHRISTIAN LINKE: Etwas Besseres kann den Torgauern und den Gästen doch nicht passieren! Wir finden die Lösung mit den zwei Weihnachtsmärkten toll.

Wie kam es zu dieser Situation?
In der öffentlichen Wahrnehmung und den Kommentaren in den sozialen Medien kam der Torgauer Weihnachtsmarkt im vergangenen Jahr nicht gut weg. Wir als Stadtverwaltung mussten dafür geradestehen und wurden für das schlechte Image verantwortlich gemacht. Wir haben beschlossen: 2025 wollen wir es besser machen!

Was wird aus Ihrer Sicht besser?
Wir kamen zu der Erkenntnis, etwas anders, richtig anders machen zu müssen – einen Kurswechsel einschlagen. Wir haben auf Bürgerwünsche reagiert: Den Weihnachtsmarkt auf ein Wochenende verkürzt und einen anderen Veranstaltungsort in Betracht gezogen: Schloss Hartenfels und Weihnachten passen unserer Meinung nach gut zusammen, zumal das Schloss an den drei Tagen zusätzlich illuminiert und angestrahlt wird.

Da kommt das Ambiente von Schloss Hartenfels also gerade recht.
Manchmal ist es doch so: Man sieht den Wald vor lauter Bäumen nicht. Sprich: Wir hatten



Christian Linke: „Wir mussten in Sachen Weihnachtsmarkt einen Kurswechsel einschlagen.“

Foto: TZ/Bärbel Schumann

Schloss Hartenfels immer vor Augen. Das Ambiente schreit doch förmlich nach Dornröschens Schlossweihnacht. Der neue Veranstaltungsort erleichtert uns zudem den Aspekt der Sicherheit ungemein. Lediglich in der Wintergrüne wird es eine mobile und in der Schlossstraße eine feste Barriere geben.

Kann die Stadt zwei Weihnachtsmärkte vertragen?
Sehr gut sogar, ja. Wir erhoffen uns und sehen auch die Chance dazu, wieder mehr auswärtige Gäste anzulocken. Aber in erster Linie möchten wir versuchen, den Torgauer Bürger zufriedenzustellen.

Wie wird die Namensgeberin der Schlossweihnacht in Erscheinung treten?
Den Dornröschchen wird am Samstag, 13. Dezember, vor Ort sein. Wir

haben in einem Zelt das Turmzimmer aus dem DEFA-Film nachempfunden. Dort wird ein Spinnrad stehen, wo auch Fotos gemacht werden können. Am Freitag und Sonntag sind die Rosenköniginnen aus Dornburg, Buckow und Sangerhausen zu Gast. Damit sie auf der Bühne und in der Menge nicht so allein sind, stellt uns Markus Trump von den Torgauer Geharnischten zwei Mann aus der Leibgarde in Gewandung und mit Hellebarde zur Verfügung, welche die Rosenköniginnen begleiten.

Die Stadt hat die Organisation der Schlossweihnacht an eine Agentur abgegeben, warum?
Wir kümmern uns um das, wovon wir etwas verstehen: Um die Kultur. Das ist unser Handwerk. Die technische Arbeit, also die

Akquise der Händler und das Verträge machen, überlassen wir Profis. Dazu kommen auch der Auf- und Abbau.

Lohnen drei Tage Dornröschens Schlossweihnacht den Aufwand?
Wir sind nicht die einzigen Städte, welche drei Tage einen Weihnachtsmarkt veranstalten. Allein in unserem Landkreis zeigen Denitzsch, Oschatz oder Eilenburg, dass es funktioniert. Wir müssen die öffentlichen Gelder sinnvoll einsetzen. Unsere Prämisse ist es, den Bürgern einen schönen Weihnachtsmarkt zu bieten.

Wird es einen Mix aus Kultur, Kunst und Kulinarik sein?
Auf alle Fälle, ja. Die Schlossweihnacht ist ein historischer Markt mit vielen Handwerkern. Durch die gute Zusammenarbeit mit Henri Bibow von der Agen-

tur Sündenfrei gibt es für die Kinder ein Märchenkino, die Laterna Magica und ein Spielhaus aus Holz.

Apropos Programm.
Auf alle Altersklassen wartet ein reichhaltiges Programm – täglich wird der Weihnachtsmann zu Besuch kommen. In der Jugendherberge ist eine Bastelwerkstatt untergebracht, auch in der Heimerer Schule kann gebastelt werden und es wird ein Theaterstück aufgeführt, das Lapidarium ist geöffnet, im Stadtmuseum gibt es eine Märchen-Lesungen. Die Theatergruppe des Johann-Walter-Gymnasiums führt ein Stück auf, Kindertanzgruppen beleben die Bühne, die Zauberkids aus der Kita Beckwitz verführen zum Staunen, am Freitagabend wird das Rathauskonzert in die Schlosskirche verlegt. Es spielt

ein Streichquartett, Texte werden von einem Sprecher vorgelesen.

Weihnachten ist auch die Zeit des Musizierens und Mitsingens.
An allen drei Tagen wird die Möglichkeit des Mitsingens bestehen. Am Freitagabend in der Schlosskirche zum Rathauskonzert, am Samstag ab 17 Uhr mit der Johann-Walter-Kantorei ebenfalls in der Schlosskirche und am Sonntag ab 15 Uhr in der Wintergrüne – überall werden Advents- und Weihnachtslieder gemeinsam gesungen, weil es ein wesentliches Merkmal der Weihnachtsidee ist.

Wird das Modell der zwei Märkte auch im kommenden Jahr Bestand haben?
Das wäre der vielzitierte Blick in die Glaskugel. Um in der Fußballersprache zu bleiben: Wir denken von Markt zu Markt. Aktuell kümmern wir uns um ein gutes Gelingen in diesem Jahr.

Was bleibt zum Schluss noch zu sagen?
Ein großes Dankeschön an das Landratsamt Nordsachsen, welches sich als guter Gastgeber der Schlossweihnacht erweist, und natürlich an die Stadtwerke Torgau als verlässlicher Partner.
GESPRÄCH:
H. LANDSCHREIBER

Dornröschens Schlossweihnacht vom 12. bis 14. Dezember auf Schloss Hartenfels in Torgau.

Adventsmarkt Dommitzsch

DOMMITZSCH. Am Samstag, 6. Dezember, lockt der Dommitzschener Adventsmarkt auf den Marktplatz der Gänsebrunnensstadt, wo sich auch das Weihnachts-Postamt befindet. Bürgermeister Bernd Schlobach begrüßt um 15 Uhr die Besucher und eröffnet den Markt. Danach wird in der Stadtkirche „St. Marien“ die Aufführung „Der kleine Stern, der helfen wollte“ durch die Kita „4 Jahreszeiten“ gezeigt. Ab 16.15 Uhr zeigt die Nachwuchs-Akkordeongruppe der Musikschule Fröhlich auf dem Marktplatz ihr Können, danach hat der Weihnachtsmann sein Kommen zugesagt. Ein zweiter Auftritt der Schüler der Musikschule Fröhlich schließt sich 18 Uhr an. Zahlreiche Stände regionaler Vereine erzeugen weihnachtliche Stimmung, DJ Peter Lehmann sorgt für die passende Musik. Das Museum zeigt ab 14 Uhr die Sonderausstellung „Hobbys & andere Sammelleidenschaften.“ **SWB**

Weihnachtspark im Rittergut Dröschkau
Dröschkau 12, 04874 Belgern
ab dem 30.11.2025

jeweils **Freitag - Sonntag 15 - 20 Uhr**
Weihnachtspark mal anders:
Egal ob alt oder jung, arm oder reich - hier ist jeder herzlich willkommen! Details telefonisch unter der Nummer 0172 3406620 oder auf www.rittergut-droschkau.de
Am 6. und 7. 12.2025 von 16 - 18 Uhr, gibt der Nikolaus, allen artigen Kindern ein Geschenk.
Lassen Sie sich überraschen und verzaubern.
* Bratwurst je **2,00 €**
* Glühwein
* Knusperrosen

Wir sagen DANKE für die überwältigende Resonanz, für den 1. Weihnachtspark, im Rittergut Dröschkau.

Müller's Tannenbäume
Hofverkauf
in Burkartshain • Zum Tannenhof 22
Täglich ab 27.11.2025, 9-18 Uhr (auch Sa. + So.)
Verkauf vom Feld
In Pyrna • Am Turm
zwischen Burkartshain & Trebsen
Täglich ab 05.12.2025, 9-16 Uhr
☎ 034261/61688

Teichwirtschaft Müglentz
Inh. Falk Gröger
Am Teich 7
04808 Lossatal/OT Müglentz
Tel. 03 42 62/6 12 60
Öffnungszeiten vor den Feiertagen:

Dienstag	23. + 30.12.	9-16 Uhr
Mittwoch	24. + 31.12.	9-12 Uhr

Angebot Frischfisch: Karpfen, Forelle, Stör
Räucherfisch: (gern auf Bestellung) Forelle, Karpfen, Aal
Karpfenfilet grätengeschnitten/bratfertig nur auf Bestellung!
Frohes Fest und gesundes neues Jahr
www.regionales.sachsen.de
- Direktvermarkter -

„Jauchzet, ihr Himmel!“

Vorweihnachtsabend in der **NEUAPOSTOLISCHEN KIRCHE TORGAU**

TORGAU. Am zweiten Adventssonntag, 7. Dezember, findet um 16 Uhr in der Neuapostolischen Kirche Torgau ein vorweihnachtliches Konzert statt. Unter dem Motto „Jauchzet, ihr Himmel!“ laden der Kinderchor, gemischte Chor und Instrumentalisten der Neuapostolischen Gemeinde Torgau herzlich ein. Auf dem Programm stehen bekannte und neue Melodien, die die Besucher auf eine musikalische

Reise zu dem wichtigsten Moment der Weltgeschichte mitnehmen sollen. Der Eintritt ist frei. Im Anschluss an das Konzert gibt es Glühwein, Punsch und Bratwurst vom Grill – eine Gelegenheit zum gemütlichen Ausklang des Abends. **SWB**

Ein Weihnachtskonzert lockt am zweiten Advent in die Neuapostolischen Gemeinde Torgau.
Foto: Neuapostolische Kirche



Der Duft des Westens

Intershop und Westpakete – Ein **AUSFLUG IN DIE DDR-GESCHICHTE**

TORGAU. Da am 9. November zum Fall der Mauer zwei andere Führungen im Museum Torgau stattfanden, wird **am Dienstag, 9. Dezember, um 18 Uhr** ein ganz besonderer Erinnerungsabend angeboten. Im Mittelpunkt steht der Duft des „Westens“ – Intershop und Westpaket, ein Ausflug in die DDR-Geschichte, bei dem die Erinnerungen des Publikums ausdrücklich erwünscht sind. Keiner wusste genau, wann es kommen würde. Manchmal war es schon vor dem Nikolaustag da, manchmal kam es erst zwei Tage vor Weihnachten: Das Westpaket. Deutlich sichtbar stand auf dem Packpapier: „Geschenksendung - keine Handelsware“, als würde jemand auf die Idee kommen,

mit den Geschenken zu handeln. Wir behielten alles, selbst das Packpapier und Bindfaden. Wenn das Paket unter dem Weihnachtsbaum stand, versammelten wir uns wie bei einer Andacht darum herum. Zuerst wurde feierlich das „Inhaltsverzeichnis“ verlesen, als handele es sich um eine Ode von Schiller.
► 1 Dose Ölsardinen
► 1 Packung Kakao schwach entölt
► 1 Stück Frische Fa
Doch aufgepasst, der Weg der Seife führte nicht direkt ins Bad sondern zuerst in den Wäschekorb, um gebetet zwischen Laken und Kopfkissen ihren unnachahmlichen Duft zu verströmen. Überhaupt spielte der Duft des Westens eine entscheidende

Rolle, diese Mischung aus Kaffee, Schokolade, Seife, Parfüm, Apfelsinen. Es war ein Geruch der Sehnsucht endlich Dinge einkaufen zu können, die es in HO oder Konsum nicht gab. Das Lösungswort hieß: Intershop. Die Läden lagen oft versteckt in den Seitenflügeln der Interhotels oder etwas abgelegen auf Bahnhofen. Es gab kein Ladenschild und keine Auslagen. Zielgruppe waren Transitreisende und Touristen aus dem westlichen Ausland. In den sechziger Jahren waren der Valutabesitz und somit auch der Einkauf im Intershop für DDR-Bürger verboten. Wollte man trotzdem etwas einkaufen, begab man sich in Gefahr. Doch was damals niemand ahnte, der Besuch war er-

wünscht und die Verkäufe gegen „harte Währung“ eine geplante Einnahme der DDR-Wirtschaft. Doch wann und wo begann eigentlich die Gründung der Intershop-Verkaufsstellen, woher kamen die Waren und wie hoch waren die jährlichen Einnahmen? Ein Rückblick der immer wieder in der Frage mündet: Warum roch der „Westen“ nach dem Mauerfall nicht nach Intershop und Westpaket. Die Texte stammen von der Leipziger Autorin Kathrin Aehnlich, die Moderation übernimmt Gerhard Pötzsch, Schriftsteller in Leipzig und das musikalische Rahmenprogramm kommt von Raik Hessel, Liedermacher der Gruppe „tempi passati“. Der Eintritt ist frei. **SWB**

Seit über 50 Jahren steht PANTONE® für Farbinspiration ... und jetzt auch bei uns, im Maler Fachhandel, erhältlich.

BERATEN • MISCHEN • VERLEIHEN • VERKAUFEN • UMWELTBEWUSST
MALER FACHHANDEL
Mo. - Fr.: von 08 - 17 Uhr
Sa.: von 09 - 12 Uhr
04860 Torgau • Elbstraße 3B
www.malerfachhandel-torgau.de
Mo. - Fr.: 08-17 Uhr
Sa: 09-12 Uhr
Tel.: 03421 - 721420

KURZ NOTIERT

Musik, Gefühl, großes Kino in Torgau

TORGAU. Im Kino der Torgauer Kulturbastion werden folgende Filme gezeigt: „**Springsteen: Deliver me from Nowhere**“ am Dienstag, 9. Dezember, 19 Uhr; „**Mission Mäusejagd – Chaos unterm Weihnachtsbaum**“ am Samstag, 6. Dezember, 16.30 Uhr und Sonntag, 7. Dezember, 15 Uhr; „**No Hit Wonder**“ am Samstag, 6. Dezember, 19.30 Uhr und Mittwoch, 10. Dezember, 19 Uhr; „**Das Leben der Wünsche**“ am Freitag, 5. Dezember, 19.30 Uhr und Sonntag, 7. Dezember, 18 Uhr. **Achtung!** „**Im Taxi mit Madeleine**“ im Rahmen der Reihe Kino, Kaffee & Kuchen am Mittwoch, 10. Dezember, 14 Uhr; „**Kein Land für Niemand**“ – Sondervorstellung bei freiem Eintritt am Donnerstag, 11. Dezember, 19 Uhr. **SWB**

☎ Tickets per Telefon 03421 737610, mehr Veranstaltungen findet man auf: www.kulturbastion.de

Duft von Punsch und Lichterglanz

BEILRODE. Wenn Lichterketten funkeln, Kinderaugen leuchten und der Duft von Punsch durch die Flure zieht, dann öffnet die Oberschule Beilrode zum Tag der offenen Tür wieder ihre Türen. Wann dies ist?

Am Freitag, 5. Dezember, von 16.30 bis 19 Uhr. Mithilfe der Schülerlotsen lässt sich die Schule in aller Ruhe zu entdecken.

„Mach deinen eigenen Sound“

BAD DÜBEN. Die Mobile Jugendarbeit Laußig, Doberschütz, Mockrehna und die Jugendarbeit Bad Düben laden am Samstag, 6. Dezember, junge Menschen ab 15 Jahre zu einem praxisorientierten Soundworkshop ins Jugendhaus Poly nach Bad Düben ein.

Von 11 bis 16 Uhr können Interessierte praktisch ausprobieren, wie man eigenen Sound produziert, vom Mikro über den Mixer bis hin zum fertigen Ergebnis. Egal, ob du neu einsteigst oder schon ein paar Basics kennst: Du lernst, wie Signalquellen, Kabel und Lautspre-

cker. Ab 17.30 Uhr erfolgt ein Blick hinter die Klassenzimmertüren, in den Fachkabinetten und Klassenräumen gibt es jede Menge zu entdecken. Der Weihnachtsmarkt mitten im Schulhaus ist ein besonderes Highlight. Den krönenden Abschluss bildet die Aufführung des Weihnachtsprogramms der Theater-AG.

☎ Mobile Jugendarbeit Laußig, Doberschütz, Mockrehna: Michael Marschall, Tel.: 0173 4176220 und E-Mail: mja-ldm@diakonie-delitzsch.org

Dornröschens Schlossweihnacht

Vom **12. BIS 14. DEZEMBER** kann man sich in Torgau zwischen der Marktweihnacht und dem Adventstreiben bei der Schlossweihnacht auf Schloss Hartenfels entscheiden

TORGAU. Am kommenden Wochenende, 12. bis 14. Dezember, haben die Torgauer und ihre Gäste die Qual der Wahl: Seit dem 5. und bis zum 21. Dezember ist die Torgauer Marktweihnacht eröffnet, an besagtem Wochenende veranstaltet die Stadt Torgau Dornröschens Schlossweihnacht auf dem Hof von Schloss Hartenfels.

Beide Märkte bestechen mit Vielfalt und ergänzen sich wunderbar. Los geht es **am Freitag, 12. Dezember, ab 17 Uhr** auf der historischen Kleinbühne mit dem Auftritt der Zauberkinder aus der Kita Kinderland Beckwitz. Höhepunkt ist um 19.30 Uhr das Weihnachtskonzert im Rahmen der Torgauer Rathauskonzerte in der Schlosskirche: Das Streichquartett Bulsara Strings lässt das altehrwürdige Gemäuer erklingen. **Der Samstag beginnt um 14 Uhr** mit weihnachtlichen Bläserklängen der Kreismusikschule „Heinrich Schütz“ am Großen Wendelstein. Weitere Höhepunkte mit Bläserklängen im Lapidarium, dem Cellotrio in der Schlosskirche, Kindertanzgruppen der Volkshochschule oder einer Taschenlampenführung für Kinder folgen. Ab 17 Uhr lädt der Chor der Johann-Walter-Kantorei zum Adventsingen in die Schlosskirche. **Am Sonntag**



Noch ist der Hof von Schloss Hartenfels verwaist, das wird sich am kommenden Wochenende ändern. Die zwölf Meter hohe Fichte bringt weihnachtlichen Glanz auf Schlosshof, ist auf einem Privatgrundstück in Gräfendorf gewachsen und wird noch geschmückt. Foto: SWB/HL

lockt um 14 und 15 Uhr auf der historischen Kleinbühne die Aufführung der Theatergruppe des Johann-Walter-Gymnasiums, welche das Stück „Dornröschens Märchenwelt“ steht

kopf“ zeigen. Danach erklingen Bläserklänge der Rolandstädter Blasmusik Belgern am Großen Wendelstein. An allen Tagen gibt es ein generationsübergreifendes und vielseitiges Rahmen-

programm verschiedener Akteure an unterschiedlichen Veranstaltungsorten sowie Ausstellungen. **SWB**

☎ Mehr Infos auf: www.torgau.eu

Erziehung für den Vernichtungskrieg

Vortrag des Torgauer Geschichtsvereins mit **ELISABETH KOHLHAAS** im Rathaus Torgau

TORGAU. Erziehung für den Vernichtungskrieg - Die Haft in den Militärgefängnissen Fort Zinna und Brückenkopf im Zweiten Weltkrieg ist das Thema eines Vortrages des Torgauer Geschichtsvereins **am Mittwoch, 10. Dezember, um 19 Uhr im Rathaus Torgau** mit Elisabeth Kohlhaas.

EINE ZENTRALE ROLLE FÜR MILITÄRISCHEN STRAFVOLLZUG

Sie ist Gedenkstättenleiterin im Erinnerungsort Torgau der Stiftung Sächsischer Gedenkstätten und berichtet über ihre Forschungsergebnisse: Im Zweiten Weltkrieg befanden sich in Torgau zwei große Militärgefängnisse der Nationalsozialisten: Fort Zinna und Brückenkopf. Der Stadt kam damit eine zentrale Rolle für den militärischen Strafvollzug zu.

Mehr als 60 000 Militärgefangene waren in den Kriegsjahren in Torgau inhaftiert. Mehrere Hundert Verurteilte wurden hin-



Elisabeth Kohlhaas ist Gedenkstättenleiterin im Erinnerungsort Torgau der Stiftung Sächsischer Gedenkstätten. Foto: PR

gerichtet. Zudem nahm 1943 das Reichskriegsgericht als oberstes militärisches Gericht der Nationalsozialisten seinen Sitz in Torgau. Torgaus Bedeu-

tung für die Militärjustiz der Nationalsozialisten reichte in das gesamte besetzte Europa hinein. Der Vortrag schildert anhand von Fotos und Dokumen-

ten die Haftbedingungen in den beiden Militärgefängnissen. Sie waren von Drill, Zwangsarbeit und Hunger geprägt. Er stellt persönliche Schicksale der Gefangenen vor, geht auf die Ziele und die Aufgaben des militärischen Strafvollzugs vor dem Hintergrund des Vernichtungskrieges ein und beleuchtet die Einsätze der Gefangenen in der Bewährungstruppe 500 und in den Strafeinheiten als besondere Formen des Strafvollzugs.

DOPPELTES UNRECHT WIRD GEZEIGT

Die Gedenkstätte Erinnerungsort Torgau schildert in ihrer Dauerausstellung „Mut und Ohnmacht“ die Verbrechen der nationalsozialistischen Militärjustiz. Außerdem zeigt die Ausstellung das Unrecht nach 1945 in den sowjetischen Lagern und die politische Haft der DDR in Torgau. Die Gedenkstätte gehört zur Stiftung Sächsische Gedenkstätten.

DR. JÜRGEN HERZOG

KRESS

Advents SHOPPING

ab 2 Teile

-20%

auf den Einkauf*

ab 3 Teile

-25%

auf den Einkauf*

auf die aktuelle Herbst-/Wintermode, Taschen und Schuhe

... und viele Fashion-Favoriten jetzt schon zu funkelnden Preisen!

*Gilt bis 14.12.25 auf die nicht reduzierte Wintermode, Taschen und Schuhe. Aktionen sind nicht kombinierbar. Klassische Herren-Hemden und -Anzüge (auch Baukasten), Wäsche Socken, Strümpfe, Accessoires, Deko sowie die Marke Apricot sind ausgenommen.

KRESS Modezentrum Döbeln
Gewerbegebiet Ost

KRESS Modezentrum Riesa
Riesapark 2

P **KRESS** Kunden
parken kostenlos
direkt am Geschäft

www.kress-mode.de

Mo - Fr 10.00 - 19.00 Sa 10.00 - 18.00 Uhr

MONET VAN GOGH KLIMT

Vom Licht zum Glanz

Die immersive Ausstellung vom **22.11.25 bis 31.05.26** in Dresden

Ein 45-minütiges visuelles Konzert aus Bild, Musik und Bewegung – intensiv, überraschend, unvergesslich.

Die Kunstschau bringt über 150 Werke der drei Meister **Claude Monet, Vincent van Gogh und Gustav Klimt** mitten in der Dresdner Altstadt zum Leuchten. Hochauflösend projiziert und begleitet von einer eigens kuratierten Klangwelt – von Smetana bis Beethoven – entfalten die Bilder ihre volle Wirkung.

22. November 2025 bis 31. Mai 2026

Altmarkt-Galerie Dresden, 1. Obergeschoss
Eingang Altmarkt/Ecke Wilsdruffer Straße
Aufgang gegenüber Café Kreutzkamm

Montag bis Sonntag: 10 Uhr – 19 Uhr
Eintritt: Vollzahler 16 €, Ermäßigt 14 €, Kind 8 €, Familie 40 €

Tickets vor Ort, in Ihren DDV-Lokalen und online bei etix.com

www.monet2klimt.com

Marktplatz verwandelt sich in ein Weihnachts-Wunderland

33. Weihnachtsmarkt in Belgern findet am **6. DEZEMBER** statt

BELGERN. Das wird eine stimmungsvolle Sache: Zum nunmehr 33. Mal lockt der Weihnachtsmarkt nach Belgern. Wann? Am **Samstag, 6. Dezember, von 14 bis 20 Uhr** versprüht der Marktplatz der Rolandstadt weihnachtliches Flair. Um 15 Uhr eröffnen Bürgermeister Ingolf Gläser, Viertelsmeister Michael Rosche und Moderator Karl-Otto Weck gemeinsam das bunte und vorweihnachtliche Treiben offiziell. Die Kinder des Kindergartens Rolandspatzen gestalten ab 15.15 Uhr ein kleines Programm, welchem sich ab 16 Uhr der Auftritt der Jagdhornbläser „Torgauer Hörnerklang“ anschließt. Die Rolandstädter Blasmusikanten bringen ab 16.30 Uhr weihnachtliche Musik zu Gehör, danach wird der Weihnachtsmann erwartet – der wird sich natürlich auch wieder Zeit für die kleinen Besucherinnen und Besucher nehmen. Ach ja – das Bummeln macht am 6. Dezember garantiert viel Freude: Lokale Händler und viele Versorgungsstände der Vereine lassen in Sachen Gastronomie keine Fragen offen. **SWB**



In Belgern ist wieder Weihnachtsmarkt und zwar am 6. Dezember zum 33. Mal.

Foto (Archiv): Karl-Otto Weck

Zu zwei'n im Kerzenschein

Mit **„PARTNERSUCHE LEICHT GEMACHT“** hat das Alleinsein ein Ende

MÜGELN. Es duftet nach gebrannten Mandeln, Glühwein dampft in den Tassen, in den Fenstern leuchten die Schwibbögen – es ist wieder Advent! Was bei den einen alle Jahre wieder Vorfreude aufs schönste Fest des Jahres weckt, schnürt Singles, die keine sein wollen, regelmäßig zum Jahresende das Herz zusammen. In diesen Tagen häufen sich die Momente, in denen die Einsamkeit zur Last wird. Schon der Gedanke an die bevorstehenden Feiertage, an denen wohl auch diesmal niemand da sein wird, mit dem man Freude teilen und die festtäglichen Genüsse gemeinsam genießen kann, ruft Schauer hervor. Und vielfach münden diese dunklen Stunden in den Vorsatz, sich nun endlich ernsthaft mit der Partnersuche zu befassen. „Solche Situationen nutzen windige Geschäftemacher schamlos aus“, ärgert sich Matthias Espig. Als langjähriger Kenner der Branche muss er es wissen. Partnersuchende würden unverhältnismäßig hohe Beträge zahlen, aber an ihrer Situation würde sich rein gar nichts ändern. Daher organisiert der Mügeln seit 2009 – und inzwischen gemeinsam mit Stieftochter Melanie Laugisch – im Gebiet von Thüringen bis Brandenburg – unter dem Motto „Partnersuche



Matthias Espig und Melanie Laugisch helfen mit „Partnersuche leicht gemacht“ Singles aus der Einsamkeit, die ganz besonders zur Weihnachtszeit belastend sein kann. Foto: Andreas Wendt

leicht gemacht“ seriöse Treffs, die Singles ein ungezwungenes Kennenlernen ermöglichen. „Wir sind aber keine Partnervermittlung“, unterstreicht er. „Bei unseren vereinsmäßigen Treffen geht es darum, mit ersten Absichten im nicht-öffentlichen Umfeld unterschiedliche Damen und Herren zu treffen und locker ins Gespräch zu kommen“, schildert Matthias Espig den Ablauf. Dabei komme natürlich auch der Spaß und das angenehme Beisammensein nicht zu kurz, versichert er. Immer samstags wird zum Singletreff eingeladen. Bei Bedarf wer-

den Fahrgemeinschaften organisiert, um auch nichtmotorisierten Interessenten und Interessentinnen aus entfernteren Wohnorten die Teilnahme zu ermöglichen. „Bei uns wird jedem geholfen“, verspricht Matthias Espig. Es werde quasi alles Erdenkliche unternommen, damit zwei miteinander harmonisierende Menschen zusammenfinden. Um die Erfolgchancen eines jeden Einzelnen zu optimieren, finden deshalb mit jedem neuen Mitglied im Vorfeld ausführliche Gespräche statt, in denen unter anderem Wünsche,

Eigenschaften und Stärken ergründet werden. Das Angebot der Kennenlern-Treffs könne es selbstverständlich nicht zum Nulltarif geben, dennoch ist es für Matthias Espig vor allem eine Herzenssache, anderen zu ihrem Glück zu verhelfen. Unbezahlbar ist hierbei sein Gespür für Menschen, für die diese besondere Art der Partnersuche geeignet und bei denen die Wahrscheinlichkeit, dass es funkt, hoch ist. „Der Weg zu uns lohnt sich auf jeden Fall“, versichert er. Der Erfolg gibt Matthias Espig und seinem Konzept jedenfalls Recht. In seinem schon 16 Jahre währenden „Einsatz für mehr Zweisamkeit“ konnte er bereits vielen Singles dabei helfen, der Einsamkeit zu entkommen und insgesamt 142 Paaren zu ihrem Glück verhelfen. Und all jene, denen aktuell vor einsamen Weihnachten graut, ermuntert er, sich jetzt mit „Partnersuche leicht gemacht“ einen Herzenswunsch zu erfüllen. Vielleicht sogar noch rechtzeitig zum Fest der Liebe. **HB**

➔ Weiterführende Informationen erhalten Interessierte telefonisch unter 034362 33237 sowie in den Ausgaben des SachsenSonntag unter der Rubrik „Kontakte“.

ANZEIGE

Torgau in alten Ansichtskarten

Buchpräsentation mit Autor **MANFRED GRAU** im Torgauer Rathaus

TORGAU. Aus längerer Zusammenarbeit des Verlages mit dem Torgauer Geschichtsverein ergab sich das Wissen um den Postkartensammler Manfred Grau, Jahrgang 1936 und Autor des Buches „Torgau in alten Ansichtskarten“ mit seinen einzigartigen Bildschätzen aus Torgaus neuerer Geschichte und Lebenswelt in Postkartenansichten. Was wird da nicht alles ausgebreitet, Straße für Straße, Plätze, Wege, Brücken, Handwerke, Geschäfte, Gasthäuser, Cafés, Tanzsäle, Bäder, Gärten, Bahnhof, Markt, Schloss, Hafen, Garnison – alphabetisch geordnet und so kenntnisreich wie liebevoll erzählt. Insbesondere von den Menschen, die dies alles über mehrere Generationen hin betrieben und mit ihren Namen und Schicksalen uns hinterlassen haben. Berichtet wird ebenso von den Vielen, die Sonntag für Sonntag aufgebrochen sind mit Kind und Kegel ins Grüne wie auch in „erwachsene“ Vergnügen. Seit 1938 hat der Autor Kindheit und Jugend in Torgau ver-

bracht, ist mit der Stadt, der Elbe und auch seinem späteren Lebensort Wittenberg tief verwurzelt. Die Bilder, Ereignisse und Lebensgeschichten, darunter Skurriles, legen davon auf 320 Seiten Zeugnis ab, ausgewählt aus einer Kartensammlung von 2500 älteren Ansichten. Das Buch ist ein Erzählbuch, hier

werden die Verhältnisse in der Garnisonsstadt mit ihrem vielseitigen Gewerbe, der großen Gaststättenzahl, der beginnenden begrenzten Industrialisierung, aber auch die Nöte der von Deutschland verschuldeten Kriege erlebbar. Damit wird ein Zeitraum angerissen, der eine weitere vertiefte Forschung zum 20. Jahrhundert anregt. Manfred Grau hat mit diesem Buch nicht nur sehenswerte Ansichtskarten vorgestellt, sondern auch in erzählender Weise Stadtgeschichte und den Torgauer Alltag beschrieben. Eigenes Erleben und Informationen aus unterschiedlichen heimatgeschichtlichen Quellen finden hier ihren Niederschlag. Auf den 320 Seiten werden mit knapp 450 farbigen Abbildungen eindrucksvolle Blicke in das alte Torgau geboten. **Das Buch präsentiert Autor Manfred Grau am Donnerstag, 11. Dezember, ab 17 Uhr im Torgauer Rathaus. DR. J. HERZOG**



Manfred Grau hat historische Ansichten Torgaus in einem Buch zusammengefasst. Foto: PR

UNSERE BELIEBTE WEIHNACHTS-

GUTSCHEINAKTION

27€ FÜR 25€

55€ FÜR 50€

111€ FÜR 100€

280€ FÜR 250€

565€ FÜR 500€

1.150€ FÜR 1.000€

FRISEUR & KOSMETIK GmbH

www.rb-haarsalon.de

QR-Code scannen. Termin buchen. Weihnachten glänzen.

Verschenke Wohlfühlmomente an deine Liebsten oder dich selbst!



FAMILIENPREIS
2 ERWACHSENE +
3 KINDER
NUR 599 €

NATURPARK HARZ - EUER URLAUBSABENTEUER

UNVERGESSLICHE FAMILIENTAGE SICHERN

Im Familienpreis enthaltene Leistungen:

- 3 Übernachtungen
- morgens leckeres Frühstücksbuffet
- abends 4-Gang Wahl-Menü
- Cocktailempfang am Freitag im Wohnzimmer
- Weinprobe am Samstag im Wohnzimmer
- Nutzung des Hallenschwimmbades
- Nutzung des Saunabereiches mit Finnischer Sauna und Ruhebereich
- Nutzung des Nahverkehrs durch den Harzer Tourismusverband
- kostenfrei Parken am Hotel
- kostenfreies WLAN

Reisezeitraum

ab sofort bis 21.12.2025

Familienpreis für 2 Personen und bis zu 3 Kindern (bis 15 Jahre)

Familien-Appartement
Verlängerungsnacht

599 €
149 €

Zuschläge auf Wunsch

Hund pro Nacht

10 €

Weitere Zimmerkategorien auf Anfrage.
Anreise täglich möglich außer samstags.
Feiertage ausgenommen.

Buchungscode: LM-25

(Bitte bei Buchung angeben)



Eigene Hin- und Rückreise. Kurtaxe zahlbar vor Ort.
Ausgebuchte Termine und Zimmerkategorien vorbehalten.
Alle Preise inklusive MwSt. Es gelten unsere Allgemeinen
Geschäftsbedingungen.
Hotelpartner:
Wolfshof Betriebs GmbH & Co. KG, Kreuzallee 22-26, 38685
Wolfshagen

 **DER WOLFSHOF**
DEIN ZUHAUSE IM HARZ

Schwibbögen sind der Verkaufsschlager

SECHSTES WEIHNACHTSBÜDCHEN an der Justizvollzugsanstalt in Torgau öffnet bis zum **11. DEZEMBER**

TORGAU. Zum 6. Mal öffnet an den Donnerstagen bis zum 11. Dezember das Weihnachtsbüdchen der Justizvollzugsanstalt Torgau in der Zeit von 14 bis 18 Uhr vor den JVA-Toren seine Pforten.

HOLZARBEITEN AUS DER EIGENEN TISCHLEREI

Alle Holzarbeiten wurden in der eigenen Tischlerei gefertigt: Neben verschiedenen Schwibbögen mit Torgau-Motiven, gibt

es zahlreiche liebevoll und detailreich gestaltete Deko-Artikel für die Advents- und Weihnachtszeit in einer großen Auswahl. Außerdem im Angebot: Weihnachtsstollen aus der JVA Dresden. Sage und schreibe 13.800 Kilogramm Stollenteig wurde verarbeitet – die fertigen Christstollen werden deutschlandweit vertrieben. In Torgau gibt es exotische Sorten wie Cranberry und Jamaika. Allerdings gilt der Grundsatz: Verkauf nur solange der Vorrat

reicht. Um sich aufzuwärmen, gibt es Heißgetränke und frisch gegrillte Bratwürste zu erwerben. Vielleicht ist die Vielfalt im Weihnachtsbüdchen als eine Anregung zu verstehen, was als Geschenk unter dem Tannenbaum ausgepackt werden könnte.

Letztmalig öffnet das Weihnachtsbüdchen an der JVA Torgau übrigens am Donnerstag, 11. Dezember, in der Zeit von 14 bis 18 Uhr.



Gut besucht ist das Weihnachtsbüdchen an der JVA Torgau, letztmalig ist es am Donnerstag, 11. Dezember, von 14 bis 18 Uhr geöffnet. Foto: SWB/HL

KURZ NOTIERT

Figurentheater Felix im „Kreisi“

TORGAU. Am Freitag, 5. Dezember, gastiert ab 15 Uhr im Kulturhaus Torgau das Figurentheater Felix mit dem Stück „Morgen Findus, wird's was geben“ nach dem Kinderbuch von Sven Nordqvist. Das Live-Puppenspiel richtet sich an die ganze Familie. Tickets gibt es nur an der Tageskasse, 30 Minuten vor Veranstaltungsbeginn.

Info-Telefon 0177 5458780.

Adventsmusik mit Posaunen

BLUMBERG. Zum Nikolaustag am Samstag, 6. Dezember, ab 16 Uhr gestaltet der Regionalposaunenchor des Kirchenkreises Bad Liebenwerda mit Bläsern aus der Region eine festliche Adventsmusik in der Fachwerkkirche zu Blumberg. Die musikalische Leitung hat Landesposau-nenwart Frank Plewka inne.

Festgottesdienst der Schalmeien

LANGENREICHENBACH. Am Sonntag, 7. Dezember, beginnt um 10 Uhr in der Kirche zu Langenreichenbach der Festgottesdienst der Schalmeienmusikanten anlässlich des Weihnachtsmarktes. Die Kollekte kommt dem Erhalt der Kirche zugute. Auf dem kleinen Weihnachtsmarkt locken Stände der Vereine, ab 14 Uhr werden bei den Keglern Weihnachtslieder gesungen. Für 15 Uhr hat der Bärtige seinen Besuch angekündigt.

Ein Dankeschön für Ehrenamtler

Veranstaltung im Bürgerhaus Eilenburg für **100 SOZIAL ENGAGIERTE** aus dem Landkreis Nordsachsen



Eva Ullmann vom Deutschen Institut für Humor bei ihrem Vortrag.

Foto: LRA

LANDKREIS. Das Landratsamt Nordsachsen hat vor wenigen Tagen sozial engagierte Ehrenamtler zu einer Dankeschön-Veranstaltung ins Bürgerhaus Eilenburg eingeladen. Zu den knapp 100 Gästen gehörten Seniorenbeauftragte, Soziale Kümmerer, Nachbarschaftshelfer und Alltagsbegleiter, Mitglieder von Demenzznetzwerken, Behindertenbeauftragte sowie Akteure im Bereich der Senioren- und Gleichstellungsarbeit und im Hospizdienst. Nordsachsens Dezernentin für Soziales und Gesundheit, Heike Schmidt, dankte allen Anwesenden für ihren

unermüdlichen Einsatz. „Unser Gemeinwesen ist auf die Hilfe von Freiwilligen angewiesen. Dabei ist ehrenamtliches Engagement oft nicht gleich sichtbar, weil es im privaten Raum oder im kleinen Kreis stattfindet. Aber es hält die Gesellschaft zusammen“, betonte sie.

EIN HÖHEPUNKT DER VERANSTALTUNG

Ein Höhepunkt der Veranstaltung war der Auftritt von Eva Ullmann vom Deutschen Institut für Humor in Leipzig. Sie sprach über das Thema „Kraftquelle Humor“ und stellte dabei hu-

morvolle Bezüge zu den Herausforderungen im Ehrenamt her. Die Mitarbeiterinnen der Stabsstelle Soziale Vielfalt übernahmen im Anschluss die persönliche Würdigung aktiver Projektträger aus verschiedenen Netzwerken. „Es gab viel Applaus und kleine Präsente. Auch die kostenfreien Notfallboxen kamen wieder sehr gut an. Es wurde gelacht, gegessen und so mancher neue Kontakt geknüpft“, erzählte Stabsstellenleiterin Carolin Scheffler.

Weitere Infos: www.pflege-nordsachsen.de

ROLLER

Oh du Günstige!

Großer Sonntagsverkauf von 13 - 18 Uhr

7. Dezember

0% Zins¹⁾

für 36 Monate auf Küchen

Spare auf Möbel

20%²⁾

Exklusiv in der ROLLER -App

Spare bei jedem Einkauf zusätzlich

+2%³⁾ +3%⁴⁾

mit der ROLLER-App, deiner digitalen Kundenkarte.

ROLLER Oschatz | Venissieuxer Straße 6 | 04758 Oschatz

1) Laufzeit 6-36 Monatsraten mit 0 % gebundenen und effektivem Jahreszins auf alle frei geplanten Küchen am 07.12. schon ab 100,- €. Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag. Vermittlung erfolgt nur in unseren ROLLER-Märkten ausschließlich für die BNP Paribas S. A. Niederlassung Deutschland, Rüdeshimer Str. 1, 80636 München. Vorstehende Angaben zugleich repräsentatives Beispiel gem. § 17 Abs. 4 PAngV. 2) Nur gültig für Neuverträge am 07.12. für ROLLER-App Nutzer. Gültig nur bei aktiver Nutzung durch Scannen des gültigen Strichcodes aus der ROLLER-App am Counter/Kasse oder Einloggen über das Kundenkonto auf roller.de. Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel, Gartenmöbel, Artikel der Marke Emma, Online-Plus-Artikel, gekennzeichnete Preis-Hit-Artikel, Dauerniedrigpreis-Artikel, TV-Artikel, Küchen, ROLLER-Geschenkkarten sowie Lieferung und Montage. Nicht mit anderen Rabattaktionen außer dem 2% ROLLER-App Rabatt kombinierbar. 3) Ausgenommen Lieferung & Montage, Pfand & ROLLER-Geschenkkarten. Gilt nur bei aktiver Nutzung der ROLLER-App durch Scannen des gültigen Strichcodes aus der ROLLER-App am Counter/an der Kasse oder Einloggen über das Kundenkonto auf roller.de & nur bis zum 31.01.2026. ROLLER behält sich die Verlängerung des Angebots vor. Der Preisnachlass wird pro Einkauf nur einmal gewährt. 4) Nur gültig für Neuaufträge. Exklusives Angebot am 07.12. auf deinen Einkauf für ROLLER-App Nutzer. Gültig nur bei aktiver Nutzung durch Scannen des gültigen Strichcodes aus der ROLLER-App am Counter/Kasse oder Einloggen über das Kundenkonto auf roller.de. Der Preisnachlass wird pro Einkauf nur einmal gewährt.

Alle Aktionen gelten nur in den angegebenen Aktionszeiträumen im ROLLER-Markt in Oschatz.

ROLLER GmbH & Co. KG / Willy-Brandt-Allee 72 / D-45891 Gelsenkirchen / www.roller.de

06-250887

Plötzlich und unerwartet müssen wir Abschied nehmen von meinem lieben Mann und lieben Vati

Andreas Kunze

* 13.6.1961 † 30.11.2025

In stiller Trauer

Deine liebe Ines
Deine liebe Tochter Mandy mit Andreas
Deine lieben Geschwister mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, den 22.12.2025, um 10.00 Uhr auf dem Friedhof in Torgau statt.

Torgau, im Dezember 2025



Bestattungshaus Böhme

Bestattungshaus Böhme

Tel. 03421 / 90 43 53
Naundorfer Str. 2, 04860 Torgau

Tel. 034224 / 46 777
Silvia Böhme
Torgauer Str. 34
04874 Belgern-Schildau

WIR SIND FÜR SIE DA!
JEDERZEIT HELFEND – ZUVERLÄSSIG – EINFÜHLSAM



Inhaber
Siegfried Böhme

Bestattungshaus Eulitz

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

Promenade 4b, 04860 Torgau, Tel. 03421 7783510

Liebersee 16, 04874 BELGERN, Tel. 034224 49220
Elbstraße 11, 04874 BELGERN, Tel. 034224 424575
Leipziger Str. 81, 04880 DOMMITZSCH,
Tel. 034223 40591

www.bestattungshaus-eulitz.de



Im gesegneten Alter von 99 Jahren verstarb Frau

Erna Richter

* 06.11.1926 † 10.11.2025

In stiller Trauer
Nichten Brigitte und Inge sowie
Neffe Frank mit deren Angehörigen

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Einen besonderen Dank an die Hauskrankenpflege des Seniorenzentrums Am Gutsark Mockrehna und die Betreuerin Frau Kathrin Lietz.

Mockrehna, im Dezember 2025



Kiefer Bestattungen GmbH

DANKSAGUNG

Für die vielfältigen Zeichen treuer Verbundenheit und herzlicher Anteilnahme, die uns anlässlich der gottesdienstlichen Trauerfeier für unseren Vater

Pfarrer i. R.

Gerhard Friedrich Schollmeyer

* 07. September 1930 † 28. Oktober 2025

in so tröstlicher Weise zuteil wurden, danken wir von Herzen. Unser besonderes Vergelts-Gott gilt Frau Pfarrerin Hannah Jäger und Herrn Superintendent Mathias Imbusch für ihre einfühlsamen und stärkenden Worte, dem Bestattungshaus Weinert in Torgau für die würdevolle Begleitung sowie allen Mitarbeitern des Schildauer Sonnenhofs für die lange fürsorgliche Pflege.

In stillem Dank verbunden bleiben
Matthias und Ulrich Schollmeyer
mit Familien und allen Verwandten

Schildau, im November 2025



Weinert Bestattungen GmbH



EIN JEGLICHES HAT SEINE ZEIT.

Nach einem langen erfüllten Leben nehmen wir schweren Herzens Abschied von unserer Tante, Großtante und Schwägerin

Gertraud Specht

geb. Naumann
* 29.04.1926 † 29.11.2025

In stiller Trauer
Ihr Neffe Volker mit Familie
Ihre Nichte Diana mit Familie
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 13.12.2025, um 13 Uhr auf dem Friedhof in der Zwethauer Straße in Beilrode statt.

Kiefer Bestattungen GmbH



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Schwester

Christa Sablotny

geb. Cimander
* 04.04.1947 † 24.11.2025

Ihr lieber Mann Hans
ihre Kinder Elke und Dirk mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engen Familien- und Freundeskreis.

Taura, im Dezember 2025

Kiefer Bestattungen GmbH

Elisabeth und Dietrich Bräutigam

Danke an alle Verwandten, Freunde, ehemaligen Kollegen, Nachbarn und Bekannten, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Ein weiterer Dank gilt der ASB Sozialstation dem ASB Pflegeheim Dommitzsch der Weinert Bestattungen GmbH Torgau der Rednerin Manuela Rühl dem Musikcafe Zinna

In dankbarer Erinnerung
Dagmar, Steffen und Jens mit Familien

Zinna, im November 2025



Weinert Bestattungen GmbH

DANKSAGUNG

Es ist schön, dass wir Dich so lange haben durften.

Nachdem wir von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Brigitte Naumann

geb. Walther

Abschied genommen haben, möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die herzliche Anteilnahme bedanken.

Ein besonderer Dank gilt unserer Familie, unseren Freunden, der Weinert Bestattungen GmbH, der Rednerin Frau Rühl, dem Saxofonisten Herrn Hausmann und dem Gartenbaubetrieb Hennig GmbH für die würdevolle Verabschiedung.

In liebevoller Erinnerung
Sohn Hartmut mit Carola
Tochter Steffi
im Namen aller Angehörigen



Weinert Bestattungen GmbH

*Was Du im Leben uns gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein.
Du hast gesorgt für Deine Lieben, von früh bis spät, tagaus, tagein.
Du warst im Leben so bescheiden, nur Pflicht und Arbeit kanntest Du,
bist nun erlöst von Deinem leiden,
nun schlafe wohl in stiller Ruh.*

Klaus-Günter Radünz

* 09.08.1942 † 22.11.2025

In liebevoller Erinnerung:

Seine Frau Regina
Seine Tochter Silke mit Thomas und Lina
Seine Tochter Claudia mit Familie
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 12.12.2025 um 13 Uhr auf dem Friedhof in Mockrehna statt.

Mockrehna, im November 2025



Weinert Bestattungen GmbH



Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Rudolf Postel

14.03.1939 - 21.11.2025

Deine Tochter Petra mit Familie
Dein Sohn Jens mit Familie
Deine Tochter Susann
Deine Tochter Dorina mit Familie
Dein Sohn Peter im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Sonnabend, dem 13. Dezember 2025, um 11 Uhr auf dem Friedhof in Belgern statt. Von Kranzspenden bitten wir abzusehen.

Bestattungshaus Eulitz

Der Tod ist die uns zugewandte Seite jenes Ganzen, dessen andere Seite Auferstehung heißt.
Romano Guardini

Nach langer und schwerer Krankheit nehmen wir in Liebe Abschied von meinem Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder und Schwager

Heinrich Otto Reinhard Schulze

* 1.2.1948 † 27.11.2025

In Liebe nehmen wir Abschied

Deine Margitta
Dein Michael
Deine Jana mit Johannes
Deine Hanka
Deine Anke mit Jan
Deine Enkelkinder
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung wird am Donnerstag, dem 18. Dezember 2025, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Staritz sein.



Bestattungshaus Eulitz



Seine Liebe zur Familie war das Fundament unseres Lebens. Auch wenn du vorausgegangen bist, bleiben wir verbunden.

Frank Sonnemann

* 24.07.1953 † 15.10.2025

HERZLICHEN DANK sagen wir allen, die ihm im Leben Achtung und Freundschaft schenkten, ihre Anteilnahme auf so liebevolle Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

In stiller Trauer
Deine Frau Monika
Deine Töchter Melanie & Jennifer mit Familien

Beilrode, im November 2025

Bestattungshaus Eulitz

DANKSAGUNG

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer, denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.

Gerhard Kunz

Wir sagen Danke für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft sowie für alle tröstenden Worte, ob geschrieben oder gesprochen. Danke für die vielen Blumen und Zuwendungen und für jede stille Umarmung. Unser Dank gilt allen, die ihm im Leben Freundschaft, Verbundenheit und Wertschätzung schenkten und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten

Besonders danken wir den Mitarbeitern des Bestattungshauses Eulitz, der Trauerrednerin Frau Andrea Beger, dem Pflegedienst Enomis aus Mühlberg, dem Palliativnotdienst aus Torgau, dem Blumenstübchen Broneske aus Koßdorf sowie allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten.

In Liebe und Dankbarkeit:
Seine Mutter Margret
im Namen aller Angehörigen

Stehla, im Dezember 2025



Bestattungshaus Eulitz

KURZ NOTIERT

Glühweinabend zu Nikolaus

WELSAU. Die Freiwillige Feuerwehr Welsau lädt am Nikolaus-tag, 6. Dezember, ab 16 Uhr vor dem Gerätehaus in der Lindenstraße zum Glühweinabend ein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, um das Mitbringen einer eigenen Tasse wird gebeten.

SWB

Peruanisches Ensemble

MÜHLBERG. Unter dem Titel: Misa Criolla erleben Interessierte eine lateinamerikanische Weihnacht am Sonntag, 14. Dezember, ab 15 Uhr in der Frauenkirche zu Mühlberg (Schulplatz). Mitwirkende sind: das Ensemble Cato Andino aus Peru, der Kirchenchor Wantewitz sowie die Kantoreien Mühlberg und Bad Liebenwerda unter Leitung von Stefan Jänke. Tickets an der Abendkasse, Kinder bis 14. Jahre genießen freien Eintritt.

SWB

Feierliche Wiederöffnung Kirche zu Neiden wird ab 13. DEZEMBER der Öffentlichkeit wieder zugänglich gemacht

NEIDEN. Seit August dieses Jahres laufen in der Kirche in Neiden die Arbeiten zu einer umfassenden Innenraumsanierung. Nach nur 15 Wochen Bauzeit konnten die Arbeiten bereits abgeschlossen werden. Die feierliche Wiedereröffnung des 367 Jahre alten Kultur-

denkmals ist für **Samstag, 13. Dezember, ab 15.30 Uhr** geplant. Alle Interessierten können sich vom sehenswerten Ergebnis überzeugen – es gibt Glühwein und es wird gegrillt. Ab 16 Uhr wird am Vorabend des 3. Advents gemeinschaftlich gesungen.

SWB/FOTO: PRIVAT



Der Nussknacker

Ein geheimnisvoller Weihnachtstraum im Kulturhaus Torgau: Dieses Konzert am **13. DEZEMBER** ist etwas ganz Besonderes

TORGAU. Der Nussknacker oder der geheimnisvolle Weihnachtstraum heißt es am Samstag, 13. Dezember, ab 16 Uhr im Kulturhaus Torgau.

ZU BESUCH BEIM #MEDIZINALRAT STAHLBAUM

Wer kennt sie nicht, die Geschehnisse am Weihnachtsabend im Hause des Medizinalrats Stahlbaum. Nach dem Text von E.T.A. Hoffmann erzählt Stephan Gogolka die faszinierende Geschichte des „Nussknacker“. Doch „Der geheimnisvolle Weihnachtstraum“ ist mehr als nur eine Erzählung.

SERENADENBESETZUNG ALS MUSIKALISCHE BEGLEITUNG

Musikalisch begleitet von der Serenadenbesetzung der Sächsischen Bläserphilharmonie wird die Geschichte von Fritz, Marie, dem gefährlichen Mäusekönig, den Zuckerkuchenfeen



Die Serenadenbesetzung der Sächsischen Bläserphilharmonie spielt am 13. Dezember im Kulturhaus Torgau. Foto: Stefanie Schennerlein

und dem Nussknacker zu einem wahrhaftigen Erlebniskoncert für die ganze Familie. Unter der Leitung des Chefdirigenten Pe-

ter Sommerer können Sie sich und Ihre Familie in festliche Vorweihnachtsstimmung bringen lassen.

Tickets und Infos unter www.kulturhaus-torgau.de oder Telefon: 03421 70140 und online unter reservix.de

PR

Traueranzeigen

Bernd Grützner

Fünf Jahre sind vergangen, doch die Zeit hat dich nicht aus unserem Leben getragen.

Du lebst weiter in jedem liebevollen Gedanken.

(Portrait photo of Bernd Grützner)

* 28.11.1943
† 7.12.2020

**Du fehlst!
Deine liebe Familie**

(Two overlapping heart symbols)

DANKSAGUNG

Wir bedanken uns herzlich für die Anteilnahme und die zahlreichen Beileidsbekundungen zum Abschied meines geliebten Ehemannes, unseren Vaters, Opas und Uropas

Heinz Zirkler

* 21.08.1940 † 12.10.2025

In dankbarer Erinnerung an die vielen gemeinsamen Jahre bleibt er der stille Mittelpunkt unserer Familie.

Unser besonderer Dank gilt Frau Ramona Schneider für die einfühlsame Trauerrede und Gesang.

In stiller Trauer
**Deine Ingrid
Deine Kinder Steffi, Heike und Jörg mit Familien**

(Background image of a sunlit forest path)

Die Mutter war's, was braucht's der Worte mehr.

DU FEHLST!

Renate Schmidt

HERZLICHEN DANK sagen wir Allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt der Freiwilligen Feuerwehr Torgau und dem Bestattungshaus Böhme für den würdevoll gestalteten Abschied.

In liebevoller Erinnerung
Deine Familie

Torgau, im Dezember 2025

Bestattungshaus Böhme

(Background image of a pink rose)

„Die Mutter war's, was braucht's der Worte mehr.“

In Liebe und Würde nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Oma und Uroma

Ilse Heinz

geb. Jäckel

* 19.3.1936 † 1.12.2025

In Dankbarkeit
**Deine lieben Kinder
Ilona, Lothar und Kerstin mit Familien**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Belgern, im Dezember 2025

Bestattungshaus Böhme

(Background image of white peonies)

DANKSAGUNG

Es ist schwer einen lieben Menschen zu verlieren, aber es ist tröstlich zu erfahren, wie viele sie schätzten und ehrten.

Renate Andreas

Wir möchten uns bei der Weinert Bestattungen GmbH Torgau dem Pflegedienst Huth der Rednerin Frau Rühl dem Team vom Palliativdienst Torgau der Hausarztpraxis Held/Nerger dem Krankenhaus Torgau dem Team der Gaststätte Taura allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die Begleitung, tröstenden Worte und Geldzuwendungen bedanken.

In liebevoller Erinnerung
Dein Jürgen mit Familie

Beckwitz, im November 2025

Weinert Bestattungen GmbH

(Background image of pink roses)

Nach kurzer schwerer Krankheit müssen wir Abschied nehmen von unserer lieben Mutti, Oma und Uroma

Ingeborg Nestler

* 01.01.1939
† 25.11.2025

Du wirst immer in unseren Herzen sein!

**Deine Tochter Ehrentraud mit Reinhard
Deine Tochter Christine
Deine Enkel Kathrin, Sabine und Laura
Deine Urenkel Celina, Emily und Elisa
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 09.01.2026 auf dem Friedhof in Torgau statt.

Torgau, im November 2025

Weinert Bestattungen GmbH

(Background image of white orchids)

WEINERT BESTATTUNGEN GMBH

Tag und Nacht ☎ 03421 72720

In würdiger Form Abschied nehmen.

Stammhaus Torgau
Holzweißgstraße 30, 04860 Torgau
Telefon 03421 72720

Belgern Telefon 034224 41170
Mockrehna Telefon 0172 9805047
Domnitzsch Telefon 0151 64952128
Schildau Telefon 0172 9805046

Geschäftsführer Dirk Hennig

info@weinert-bestattungen.de | www.weinert-bestattungen.de

(Portrait photo of Dirk Hennig)

HÖFNER BESTATTUNGEN GMBH

Mitarbeiterinnen
Michaela Beer, Anke Schmieder

Claus Höfner
Bestatter

Michael Höfner
Geschäftsführer

Wir sind für Sie da!

Selbstverständlich geht eine erste Absprache auch telefonisch oder per Internet.

Hausberatung nach Absprache jederzeit möglich.

Michael Höfner & Team

Tag & Nacht erreichbar | Telefon 0 34 21 / 90 42 26

Am Stadtpark 1 · 04860 Torgau | hoefner@hoefner-bestattungen.de | www.hoefner-bestattungen.de

auch für: Domnitzsch | Belgern/Schildau | Mockrehna | Beilrode/Ostelbien

Wir sind umgezogen! Ab sofort finden Sie uns Am Stadtpark 1 in Torgau.

(Background image of a white tulip)

Überall sind Spuren deines Lebens, Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle. Sie werden uns immer an Dich erinnern

Wir nahmen Abschied von meinem Bruder, Schwager und Onkel. Vielen Dank für jegliche Anteilnahme.

Deine Schwester Karin mit Familie

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Karl-Heinz Tasche

* 12.4.1960 † 04.11.2025

Weinert Bestattungen GmbH

(Background image of a tree silhouette)

Einschlafen dürfen, wenn die Kraft vergeht, bedeutet Frieden.

Wir nehmen Abschied von

PAUL HEINRICH BONGARTZ

* 27. Dezember 1944 † 29. November 2025

In stiller Trauer
**Birgit mit Axel
Martin mit Jenny, Johann und Gustav
Irmgard mit Heinz**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag, 23.12.2025, um 10 Uhr auf dem Friedhof in Torgau statt.

Torgau, im November 2025

Weinert Bestattungen GmbH

(Background image of a person riding a bicycle on a path)

Belgern stand sprichwörtlich kopf

Zum 14. Mal lockte die Rolandstadt mit **ADVENT IN DEN HÖFEN**



Die teilnehmenden Höfe hatten sich wieder eine Menge einfallen lassen, um die Besucherinnen und Besucher zu verwöhnen. Foto: Karl-Otto Weck



Zum 25. Mal wurde die Pyramide angeschoben. Foto: Karl-Otto Weck

BELGERN. Am Samstag der vergangenen Woche erlebte das kleine Belgern einen großen Ansturm: Die Veranstaltung Advent in den Höfen erwies sich erneut als ein Publikumsmagnet. Die Gäste aus Nah und Fern fluteten die Rolandstadt – Tausende wollten sich das weihnachtliche Flair der offenen Höfe und Institutionen nicht entgehen lassen. In gewohnter Manier war die Innenstadt mit natürlichen Materialien geschmückt, das gedämpfte Licht tat sein Übriges. Der SV Roland Belgern schon auf dem Marktplatz zum 25. Mal die Pyramide an. An diesem Samstag, 6. Dezember, lockt ab 14 Uhr der 33. Weihnachtsmarkt erneut nach Belgern. **SWB**

„Kreisi meets X-MAS“

GRÖßTE WEIHNACHTSFEIER der Region im Kulturhaus Torgau

TORGAU. „Kreisi meets Xmas“ heißt es am Donnerstag, 25. Dezember, Einlass ab 21 Uhr im Kulturhaus Torgau. Die Party-People erleben die größte Weihnachtsfeier der Region! Wenn die Geschenke ausgepackt sind und die Familie satt und glücklich ist, heißt es: Feiert gemeinsam mit uns in die Nacht hinein – bei „Kreisi meets Xmas“! Dieses Jahr sorgt DJ Disco Gordon aus Halle für beste Stimmung – mit einer spektakulären VideoShow

aus 30 Jahren Rock- und Popgeschichte auf einer gigantischen LED-Wand. Dazu bringen Max & Movi, Nico K, Olli K sowie im kleinen Saal (1. OG) DJ Tristan das Kulturhaus so richtig zum Beben. Freut euch auf eine Partynacht voller Spaß, Tanz und guter Laune, mit den besten Wunschsongs der 90er und 2000er. Los geht's um 21:00 Uhr, und zur Begrüßung wartet bereits ein Glas Sekt auf euch! Also: Freunde schnappen, Tanz-

schuhe anziehen und ab ins Kulturhaus – wo Torgau Weihnachten feiert, wie es sein soll! Wir wünschen euch eine fröhliche Vorweihnachtszeit und freuen uns auf euch! **EUER KREISI-TEAM & MAX & MOVI**

☐ Tickets im TIC, Autohaus Maluche, Bosch Car Service, Restaurant Calabrese, auf www.reservix.de, oder telefonisch unter 0152 22598395.

Längere Öffnungszeiten und Glühweinführungen

Ausstellungen sind zu Dornröschens **SCHLOSSWEIHNACHT** in Torgau länger zu sehen

TORGAU. Der Kulturbetrieb Schloss Hartenfels verlängert während „Dornröschens Schlossweihnacht“ vom 12. bis 14. Dezember 2025 die Öffnungszeiten seiner Ausstellungen.

„Standfest. Bibelfest. Trinkfest.“ und „Torgau. Residenz der Renaissance und Reformation“ sowie die Sonderschau „Fairytale - Geschichten aus dem Märchenschloss“ erwarten dann jeweils von 10 bis 18 Uhr (statt 16 Uhr) die Besucher. Wer zudem am 13. Dezember zwischen 14 und 18 Uhr tiefer in die Geschichte des Schlosses eintauchen möchte, sollte sich unter www.schloss-hartenfels.de/veranstaltungen für eine der beliebten Glühweinführungen durch die Kurfürstlichen Gemächer anmelden. Schnell sein empfiehlt sich: Das Angebot ist meist stark nachgefragt. **SWB**

☐ Die Öffnungszeiten des Schlossweihnachtsmarktes und das Begleitprogramm sind auf der Webseite der Stadt Torgau www.torgau.eu zu finden.



Für die Glühweinführungen steht auch eine alkoholfreie Punsch-Variante bereit. Foto: LRA/Schneider

Was ist los bei der Marktweihnacht?

TORGAU. Vom 5. bis 21. Dezember lädt die Torgauer Wirt IG zur Torgauer Marktweihnacht.

Offiziell wird das Treiben am **Nikolaustag, 6. Dezember**, ab 14.30 Uhr durch den Oberbürgermeister Henrik Simon eröffnet, um 15 Uhr erfolgt dann auch der traditionelle Stollenanschnitt. Für die Musik sorgt das Duo Accord B.

Täglich treten ab 15 Uhr Kitas und Grundschulen aus der Region auf, der Weihnachtsmann ist täglich ab 16 Uhr vor Ort (außer vom 12. bis 14. Dezember). Regionale Vereine gestalten das Programm: Die Dancing Shoes treten am **12. und 19. Dezember**, jeweils ab 17 Uhr, auf. Der Rock'n'Roll- und Tanzclub „Ireen“ am **7. und 21. Dezember**, jeweils ab 17 Uhr. Die Syn-

kopenmuffel spielen am Sonntag, **7. Dezember**, ab 14.30 Uhr, die „von Boras“ am Samstag, **13. Dezember**, ab 17 Uhr. Am Sonntag, **14. Dezember**, beginnt um 15.30 Uhr eine Kids-Disco mit DJ Steven.

Zur Langen Weihnachtsnacht am Samstag, **20. Dezember**, spielt außerdem ab 18 Uhr die irische Folkband „Worystone“. Außerdem feieren die Rockulele Kids aus Beilrode und Jagdhornbläser schon ihrem Auftritt entgegen. **SWB**

☐ Geöffnet ist ab 5. Dezember wie folgt: Sonntag bis Donnerstag von 11 bis 19 Uhr sowie am Freitag und Samstag von 11 bis 20 Uhr, Lange Weihnachtsnacht am 20. Dezember bis 22 Uhr

KURZ NOTIERT

Weihnachtspark in Dröschkau

DRÖSCHKAU. Gastwirt und Hotelier Gerhard Schumann vom Rittergut Dröschkau veranstaltet an den Advents-Wochenenden den ersten Weihnachts-

park im Rittergut. Das ist ein echter Hingucker: Tausende LED-Leuchten verwandeln den Park in ein weihnachtliches Ambiente. Die Besucher erwartet weihnachtlicher Zauber, so wie er früher einmal war. Glühwein und Bratwurst kosten zwei Euro. Dazu gibt es Stände von Vereinen und Unternehmen sowie kulturelle Angebote. **Geöffnet ist immer von freitags bis sonntags von 15 bis 20 Uhr.** Auch die Elbfähre Belgern signalisiert Bereitschaft, bei Bedarf bis 20.30 Uhr überzusetzen. **SWB**

Die Gottesdienste

REGION. Folgende Gemeinden im Evangelischen Kirchenkreis Torgau-Deitzsch laden zu Gottesdiensten oder Andachten am 2. Sonntag im Advent ein: **Samstag, 6. Dezember**, 14 Uhr in Schildau im Pfarrhaus – Advents- und Weihnachtsbasteln mit Plätzchen, Lebkuchen, Punsch, Geschichten und Musik wird auf die schönste Zeit des Jahres eingestimmt. 16 Uhr in Blumberg ein Adventskonzert. **Sonntag, 7. Dezember**, LANGENREICHENBACH 10 Uhr Schallmeien-Gottesdienst; LAUSA 10.30 Uhr Gottesdienst; ROITZSCH 17 Uhr Gottesdienst; STARITZ 9 Uhr Gottesdienst und TORGAU Schlosskirche 10.30 Uhr Gottesdienst. **SWB**

☐ Alle weiteren Termine: www.kirche-in-nordsachsen.de

STELLENMARKT

Escort-Agentur
sucht Damen jeden Alters
bei freier Zeiteinteilung
und gutem Verdienst.
☎ 0176 / 22152212

WERDE TEIL UNSERES TEAMS
In der Gemeinde Cavertitz ist zum
nächstmöglichen Zeitpunkt eine
befristete Stelle als
staatlich anerkannter Erzieher (m/w/d)
als **Schwangerschaftsvertretung und Vertretung
in der Mutterschutzfrist**
neu zu besetzen.
Nähere Angaben entnehmen Sie bitte der Internetseite
der Gemeinde Cavertitz www.cavertitz.de
unter der Rubrik: Stellenangebote

**Weniger Stress, mehr Weihnachtsfreude –
mit uns als Arbeitgeber!**

**Kaufm. Sachbearbeitung
Finanzbuchhaltung (m/w/d)**

**Elektriker / Elektroniker /
Mechatroniker (m/w/d)**

Gabelstaplerfahrer (m/w/d)

Gräfendorfer® Geflügel- und
Tiefkühlfeinkost Produktions GmbH
Reichsstraße 3 • 04862 Mockrehna
☎ Telefon: 034244 58 100
✉ bewerbung-graefendorfer@sprehe.de

Für das Gebiet:
Arzberg/ Kathewitz
Triestewitz/ Piestel

SonntagsWochenBlatt

**Zusteller
(m/w/d) für das
SonntagsWochenBlatt**

Sie sind Azubi, Student, Rentner, arbeitssuchend
oder interessiert an einem Zuverdienst?
Dann haben wir genau das Richtige für Sie.

Wir bieten Ihnen:

- Zustellgebiet in Wohnortnähe
- sicheres und regelmäßiges Einkommen
- eine Nebentätigkeit auf geringfügiger Basis
- eigenverantwortliches Arbeiten und flexible Zeiteinteilung am Wochenende

Sie sind:

- volljährig
- zuverlässig und pünktlich

Bewerben unter:

- sofort.bewerben@lokalboten.de
- Tel.: 0341/21 81 32 70
- MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH Druckereistr. 1, 04159 Leipzig

Deutsche Umwelthilfe
50 Jahre Wir setzen Umweltschutz durch

**Plastikfreie Meere?
SCHAFFEN WIR.**

Gemeinsam mit der Deutschen Umwelthilfe und tausenden Menschen haben wir das Verbot von Plastik-tüten durchgesetzt.
Jetzt sorgen wir dafür, dass auch das restliche Wegwerf-Plastik verschwindet.

Mach mit. Als Fördermitglied. **Für uns alle!**
www.duh.de/50jahre

Demokratie braucht RÜCKENWIND.

MARKT AM SONNTAG

„Habe mit Engelszungen auf sie eingeredet“

SCHULCHRONIK der Jahre 1935 bis 1955 **KEHRT NACH LANGENREICHENBACH ZURÜCK**

LANGENREICHENBACH. Die Schulchronik der Jahre 1935 bis 1955 ist nach Langenreichenbach zurückgekehrt. Die ehemalige Lehrerin Margret Galisch, die dort seit 1971 bis zur Schließung am 1. September 1975 unterrichtete, übergab vor wenigen Tagen im Beisein ihres Sohnes Olaf, der als Arzt in Holland praktiziert, das wertvolle Zeitzeugen-Dokument an Ortsvorsteher Detlef Bölke.

„Ich habe mehrere Jahre mit Engelszungen auf Frau Galisch eingeredet, die wertvolle Chronik an die Gemeinde zu übergeben. Ich möchte mich bei ihr aufrichtig bedanken. Sie hat die Chronik in damals schwierigen Zeiten vor dem Müllcontainer gerettet, über 50 Jahre aufbewahrt und nun an die Dorfgemeinschaft übergeben, sodass alle Interessenten die Chance auf eine Einsichtnahme haben.“



Margret Galisch und Sohn Olaf Galisch übergaben die Langenreichenbacher Schulchronik der Jahre 1935 bis 1955 an Ortsvorsteher Detlef Bölke (r.). Foto: privat



Neben den handschriftlichen Schilderungen enthält die Chronik auch Fotos, Zeitungsausschnitte und Werbung. Foto: SWB/HL

Für Detlef Bölke war die Übergabe der Chronik wie ein vorgezogenes Weihnachtsgeschenk. Bölke ging selbst noch acht Jahre, bis 1969, in Langenreichenbach zur Schule. Das ehemalige Rittergut Zech beherrschte bis 1975 die Schule, wo bis zu 120 Schüler in acht Klassen das Einmaleins und Lesen lernten. Nach der Schließung

waren in dem markanten Gebäude der Kindergarten, später der Jugendclub untergebracht. Nach einem Eigentümerwechsel steht es nun seit einigen Jahren leer und sucht einen Käufer. Zurück zur Schulchronik. Die handschriftlichen Eintragungen erledigten die Lehrer Fricke, Stiller und Bedrich. Während des II. Weltkrieges las sich die Chronik

nik eher wie ein Kriegstagebuch. Neben Fotos, enthält sie auch Zeitungsausschnitte und Todesanzeigen. Auch die Ergebnisse der Landtagswahl sind nachlesbar.

So manch außerschulischer Eintrag bereichert das Zeitzeugen-Dokument. So wurde bei einem Einbruch ins Gemeindeamt der Radioapparat gestohlen und der Amtsvorsteher Wolf soll seine Frau, Tochter und sich selbst erschossen haben, um nach Kriegsende nicht in die Hände der Amerikaner zu fallen – so wollte es der Schulchronikschreiber gehört haben. Detlef Bölke freut die Übergabe der Chronik noch aus einem weiteren Grund: Für den Zeitraum von 1878 bis 1933 liegt eine Chronik vor, auch für die Jahre nach 1955. „Für mich sind die Dokumente unbezahlbar, geben sie doch Wissenswertes aus der Dorf-Historie preis. Wenn man die akribische Handschrift – die ersten Seiten wurden in Altdeutsch verfasst – sieht, freue ich mich, dass quasi auch unsere Dorfchronik Zuwachs erhält.“

EIN VERSPRECHEN

Im Ortsvorsteherbüro ist die Schulchronik einsehbar. „Ich möchte alles kopieren lassen, sodass die Leute die Chronik mit nach Hause nehmen können.“ Ein Versprechen an Margret Galisch lautete nämlich: Das Original darf nicht aus den Händen gegeben werden, **SWB/HL**

Sind 89,90 Euro einfach weg?

VERBRAUCHERZENTRALE gibt Tipps bei dubiosen Abbuchungen

REGION. –Plötzlich verschwinden 89,90 Euro vom Konto – ohne dass die Betroffenen wissen, warum. In den vergangenen Wochen häufen sich die Beschwerden über unberechtigte Abbuchungen der Firma Megatipp Emergency Call Services TR. Viele Verbraucher entdeckten beim Blick auf ihr Konto Abbuchungen unter Angabe einer fiktiven Kundennummer. Im Verwendungszweck tauchte häufig die Website vorsorge-karte.com auf. „Die Betroffenen kennen weder den Anbieter noch die angegebene Website. Nach ihren Angaben haben sie keinen Ver-

trag abgeschlossen“, berichtet Jasmin Trautloft, Beratungsstellenleiterin in Plauen.

BANKVERBINDUNG FÜHRT INS AUSLAND

Das Unternehmen ist in der Türkei registriert. Auf der Website wird zwar eine deutsche Zweigstelle angegeben, die Bankverbindung führt jedoch ins Ausland. Wie die Firma an die Kontodaten der Verbraucher gelangen konnte, ist unklar. Betroffen sind Kunden unterschiedlicher Institute. „Eine regionale Bank kam sogar aktiv auf uns zu, um

auf die vielen Fälle und mögliche Lösungen aufmerksam zu machen“, sagt Jasmin Trautloft. Auch in anderen Bundesländern sind ähnliche Vorfälle bekannt.

So sollten Betroffene jetzt handeln:

- Rückbuchung veranlassen: Kontaktieren Sie sofort Ihre Bank und lassen Sie die Abbuchung zurückbuchen. Ohne gültige Einzugsermächtigung darf kein Unternehmen Geld abbuchen.
- Schriftlich widersprechen: Treten Sie mit dem Anbieter in Kontakt und widersprechen Sie der Abbuchung. Fordern Sie Nach-

weise für einen angeblichen Vertragsabschluss an.

- Vorsorglich kündigen oder widerrufen: Um rechtlich auf der sicheren Seite zu sein, können Sie den vermeintlichen Vertrag vorsorglich widerrufen, kündigen und anfechten.
- Kontoschutz überprüfen: Prüfen Sie, ob Ihre Kontodaten ausreichend vor unbefugtem Zugriff oder Hackerangriffen geschützt sind.
- Zuständige Datenschutzbehörde informieren: Die Datenschutzrechtliche Aufsichtsbehörde für das in Stuttgart ansässige Unternehmen ist der Lan-

desbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Baden-Württemberg (baden-wuerttemberg.datenschutz.de).

- Regelmäßige Kontrolle: Überprüfen Sie Ihre Kontoauszüge regelmäßig, um verdächtige Buchungen frühzeitig zu erkennen.

PR
■ Wer unsicher ist, ob möglicherweise doch ein Vertrag besteht oder Unterstützung bei Schreiben benötigt, kann sich an die Verbraucherzentrale Sachsen wenden. Terminvereinbarungen sind online oder telefonisch unter 0341 6962929 möglich.

„Dr. Azubi“ weiß Bescheid

24/7-SPRECHSTUNDE können 2770 Azubis in Nordsachsen nutzen

LANDKREIS. Wenn es beim Job-Start nicht glatt läuft: „Von unbezahlten Überstunden über die Urlaubssperre bis zum Handyverbot – Azubis wissen oft nicht, wie sie dran sind“, sagt Bernd Günther. Er ist Bezirksvorsitzender der Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt (IG BAU) und hat einen Tipp für die rund 2770 jungen Menschen, die gerade im Landkreis Nordsachsen eine Ausbildung machen: „Wer Fragen oder Probleme hat, bekommt im Internet unter www.dr-azubi.de prompt und professionell Hilfe.“

Der „Azubi-Service“ des Deutschen Gewerkschaftsbundes (DGB) bietet eine „24/7-Sprechstunde“ – egal, für welche Fragen: „Passt das Geld, das die Firma im Kreis Nordsachsen für die Ausbildung bezahlt? Was ist mit Überstunden und Urlaub? Was sollten Azubis machen,



Klebt so manches „Azubi-Trostpflaster“: „Dr. Azubi“ gibt wichtige Tipps. Foto: IG BAU/Nils Hillebrand

wenn es um Gefahren für die eigene Gesundheit geht? Wie funktioniert ein Wechsel vom Ausbildungsplatz?“, sagt Bernd Günther.

Der Vorsitzende der IG BAU Nord-West-Sachsen kennt die Probleme rund um die Ausbildung. „Viele Jugendliche im Kreis Nordsachsen sind erst seit ein paar Wochen dabei. Für sie ist die Ausbildung Neuland.“ Es gehe darum, gerade ihnen den Rücken zu stärken. „Wenn Azubis dauernd Arbeiten machen müssen, die nichts mit ihrer Ausbildung zu tun haben, dann muss mit dem Betrieb gesprochen werden. Dabei spielen gerade der Betriebsrat und die Gewerkschaft eine wichtige Rolle“, sagt Bernd Günther. Azubis könnten auch ihren Ausbildungsvertrag von der Gewerkschaft prüfen lassen, so die IG BAU Nord-West-Sachsen. **SWB**

Winterzeit ist Filmguckzeit!

Zwei **KOSTENFREIE FILMABENDE** in der Kulturbastion Torgau

TORGAU. Winterzeit ist Filmguckzeit. Anlässlich des Tages der Menschenrechte am 10. Dezember sind **zwei kostenlose Filmabende in der Kulturbastion Torgau** geplant. Am **Donnerstag, 11. Dezember, um 19 Uhr** wird der Dokumentarfilm „Kein Land für Niemand – Abschottung eines Einwanderungslandes“ gezeigt. Der Film beleuchtet einen politischen Wendepunkt des Jahres 2025, in dem im Bundestag erstmals seit 1945 ein migrationspolitischer Entschließungsantrag beschlossen wird, der eine drastische Begrenzung der Zuwanderung und die vollständige Schließung der Grenzen vorsieht. Er dokumentiert politische Kurswechsel genauso wie Rettungseinsätze auf dem Mittelmeer und begleitet Menschen, die trotz großer Gefahren und Hindernisse versuchen, nach Deutschland zu gelangen. Durch diesen thematischen Bezug wird bewusst am Tag nach dem internationalen Tag der Menschenrechte an die Bedeutung humanitärer Grundwerte erinnert. Die Regisseure Maximilian Ahrens und Maik Lüdemann gehen den Ursachen dieser Entwicklung, einem politischen Kurswechsel weg vom Schutz Geflüchteter, hin zu Abschottung und Abschreckung

nach. Ein Rettungseinsatz auf dem Mittelmeer wird begleitet, die Lage aus der Luft dokumentiert und die Perspektiven von Menschen erzählt. Am **Diens- tag, 16. Dezember, um 19 Uhr** folgt der Film „Ein Tag ohne Frauen“. Der Dokumentarfilm widmet sich dem historischen Streik isländischer Frauen am 24. Oktober 1975, an dem 90 Prozent der Frauen ihre Arbeit niederlegten und weder bezahlte noch unbezahlte Tätigkeiten verrichteten. Durch ihren solidarischen Protest brachten sie das gesamte Land zum Stillstand und machten Island international als einen der fortschrittlichsten Orte für Frauenrechte bekannt. Der Film erzählt diesen Tag erstmals konsequent aus der Perspektive der beteiligten Frauen und verbindet dokumentarisches Material mit animierten Sequenzen und einer humorvollen Note. Der Eintritt ist kostenfrei. Ein herzlicher Dank gilt dem Verein „Land in Sicht e.V.“, der das Projekt finanziell ermöglicht, sowie dem Kollektiv Lips and Bats und dem Verein Zusammenkommen e.V., die beide Abende organisieren. **SWB**

■ Weitere Informationen auf Instagram: [@lipsandbats.torgau](https://www.instagram.com/lipsandbats.torgau) oder auf <https://kulturbastion.de/>

IMMOBILIENMARKT

ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE

IHRE NEUE IMMOBILIENVERWALTUNG
Wir verwalten mit frischem Wind, Kompetenz und Zuverlässigkeit.

- WEG
- Mehrfamilienhäuser
- Sonder-eigentum
- Gewerbe

03421-7386077 • Guido Ohlis (Inh.) • info@ohlis-immobilien.de

Inh. Sabine Ritter - Tel. 03421/710842
Ritterstr. 2 - 04860 Torgau
www.ritter-immobilien-torgau.de

Persönlich – Kompetent – Zuverlässig – Objektiv – Hilfreich

... und Ihr Ansprechpartner vor Ort, wenn es um den Verkauf oder Kauf einer Immobilie sowie Landwirtschaftsflächen geht!

HÄUSER

Haus mit Garage in Kemberg zu verk., 110 m2 Wohnraum, 1050 m2 Grdst. Dach u. Fenster san. Tel. 0176 34371883

BEKANNTSCHAFTSANZEIGEN

ER SUCHT SIE

Rentner, 70, Pkw, su. Renterin ab 65, Torgau + 15 u. Umgebung Tel. 0155 60120958

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ GESUCHE

WOHNMOBILE/-WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

KFZ ANGEBOTE

ERSATZTEILE/ZUBEHÖR

Verk. 4 Pkw Komplettträger LM Felge RC 14 m. Winterbereifung MA-W1 Maxxis 205/50 R 1793 V 550,-€/VB Tel. 0162 9820572

Dienstleistungen

Verschied. Massagen für Senioren **0176 47065676**

TIERMARKT

Flugenten frisch geschlachtet u. bratfertig v. Bauernhof Tel. 034362/30808 o. 0174/7801198

Verk. frisch geschlachtete Gänse, Enten, Broiler u. Kaninchen. ☎0162/4547666

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

Kunstschmiede aus Polen:
Tore, Zäune, Geländer, Torantriebe. Ohne Zwischenhändler! Vereinbaren Sie kostenlosen Termin vor Ort! 0151/25 56 51 85 oder info@stahl-db.de
Internetseite: stahl-db.de

Dienstleistungen

ZUREKUMZÜGE

Wir machen Ihren Möbeln Beine!

Spedition ZUREK GmbH
Niederlassung Torgau **03421- 712909**
Prager Straße 1
04860 Torgau

Umzüge - Transporte - Montage - Küchenumbau

torgau.zurek-umzuwege.de



Traditionelles Adventskonzert

DAUTZSCHEN. Traditionell wird in diesem Jahr am Vorabend des 3. Advents am Samstag, 13. Dezember, um 16 Uhr das Adventskonzert mit der Dautzschener Band „STAMP“ in der Kirche stattfinden. Das Repertoire umfasst von Oldies, über Schlager bis hin zum Rock auch eine Einstimmung auf die Weihnachtszeit. Die Kirche wird beheizt sein, der Eintritt ist frei. **FOTO: PRIVAT**

Letztes Schlachtfest = Kesseltag 2025

in Mockrehna

Warme Iose Wurstbrühe,
Kesselfrische Leber-, Blut-, Süßwurst,
Kopffleisch, Rohwurst frisch aus dem Rauch!
& Flecke Eintopf!
(in allen Filialen)

Nur am Donnerstag: 11.12.2025

Reichsstraße 27, Mockrehna, Tel.: 034244/57158

Schlachtfest

7.12.2025

NEU! LOTTO-Annahme

KULTURHAUS TORGAU NEUJAHRSKONZERT

Die große Johann Strauss Revue

Orchester • Solisten • Ballett

HOTLINE: 03 421 / 90 35 23

31.01 SAMSTAG 2026

Einlass: 14:30
Beginn: 15:30

Preis: 49,90 € / 46,90 €
(Erhöhter Tageskassenpreis)

Tickets:
Torgauer Zeitung, Elbstraße 1-3 • TIC, Markt 1, Torgau • Oschatz-Information, Neumarkt 2, Oschatz • Tourist-Information Deltitzsch, Schloßstraße 31, Deltitzsch • Reservix • CTS-eventim • in allen bekannten Vorverkaufsstellen

Veranstalter:
stagedivier event GmbH, Oswald-Greiner-Str. 3a, 04720 Döbeln
www.johann-strauss-revue.de

DIE OPEN AIR KONZERTHIGHLIGHTS

Un Momento Italiano

eine italienische Sommernacht mit **NINO DE ANGELO & Band**

19.06.26 TORGAU SCHLOSS HARTENFELS

KARAOKE

IM BESTEN IST DIE HÖLLE LOS

OPEN AIR

20.06.26 TORGAU SCHLOSS HARTENFELS

Alles muss, nichts kann.

21.06.26 TORGAU SCHLOSS HARTENFELS

Christmas Blues und Showtime zur Weihnachtszeit

Blues Session und Lars Redlich in der **KULTURBASTION TORGAU**

TORGAU. Am **Samstag, 13. Dezember, erklingt ab 20 Uhr in der Torgauer Kulturbastion der CHRISTMAS BLUES 2025** – die legendäre Blues-Session. Einige der besten Bluesmusiker wie Bluesrudy der Szene treffen sich zu einer Session, die es in sich hat. Wer das erste Mal einen Auftritt der Band erlebt, stellt bald fest, wie packend und mitreißend die Spielfreude der Musiker ist. Jeder für sich he-

rausragend und in dieser Formation einmalig. Zusammen ein Liveerlebnis der Extraklasse.

ENTERTAINER IST IN TORGAU AM START

Am **Sonntag, 14. Dezember, läutet ab 19 Uhr LARS REDLICH** die Showtime zur Weihnachtszeit mit „Lars' Christmas“ ein. „Mit Lars Redlich wächst gerade einer der kommenden gro-

ßen, vielseitigen Entertainer dieses Landes heran“, schreibt die Berliner Morgenpost über diesen Ausnahmekünstler. Nachdem seine erste Soloshow „Lars But Not Least!“ deutschlandweit von Presse und Publikum gefeiert und mit diversen renommierten Preisen ausgezeichnet wurde, folgt nun das Weihnachtsprogramm des sympathischen Berliners: Erleben Sie Konzert, Comedy und Showtime zur Weihnachtszeit und freuen Sie sich auf viel Neues und Lustiges rund um das Thema Weihnachten.

Augenzwinkernd aber auch besinnlich – jeder kommt auf seine Kosten und bekommt sein Fett weg – und das schon vor den Feiertagen! Was passiert mit den ungekauften Schokonikoläusen nach dem Fest, was denken Schneemänner über den Sommer und warum war früher mehr Lametta. Auch das gefühlt 500 Mal gehörte „Last Christmas“ darf natürlich nicht fehlen, allerdings in einer urkomisch-bösen Version. Wenn Ihnen der vorweihnachtliche Stress zu viel wird, ist dieser Abend genau das Richtige. **SWB**



Zu Gast in der Kulturbastion in Torgau und zwar am 14. Dezember: Lars Redlich. Foto: Karim Khawatmi



Blues Rudy ist einer der hochdekorierten Musiker. Foto: PR

Auf Weihnachten einstimmen

Weihnachtskonzert am **JOHANN-WALTER-GYMNASIUM TORGAU**

TORGAU. Die lange Tradition des gemeinsamen Einstimmens auf das Weihnachtsfest aufrechterhaltend, möchten die Schulleitung, Lehrer und alle Mitwirkenden des Torgauer Johann-Walter-Gymnasiums (JWG) Sie auf das Herzlichste zum Weihnachtskonzert am **Dienstag, 16. Dezember, ab 18 in die Aula des JWG** einladen. Den Abend gestalten der Jugendchor unter der Leitung von Christian Friedrich und William Peart, der Nachwuchschor

unter der Leitung von Katharina Konrad und Dr. Christian Köhler, die Streicherklasse 6 sowie das Cellotrio (Leitung Ina Bär) der Musikschule „Heinrich Schütz“ und die Schulband unter der Leitung von Sebastian Sachs. **FOTO: PRIVAT**

Eine musikalische Einstimmung auf das Weihnachtsfest: Am 16. Dezember wird die Aula des JWG wird erklingen. Foto: Norbert Lange



Kasperpuppen und Gebäck im Museum

TORGAU. „Tri tra trullala - Treffen der Kasperpuppen in Torgau“ heißt bis 12. April 2026 im Museum Torgau. **Am 2. Advent, 7. Dezember, beginnt ab 14 Uhr** eine Taschenlampenkellerführung für Kinder im Braumuseum Torgau, um 15 Uhr startet dann die weihnachtliche Kellerführung für Erwachsene im Braumuseum Torgau. **Am 3. Advent, 14. Dezember, um 15 Uhr** wird zur weihnachtlichen Führung mit Genuss und Geschichte geladen. Ein genussvoller Nachmittag im Museum Torgau – Geschichten von Tom Pauls & Lene Voigt und Weihnachtsgebäck aus der Sächsischen Heimat mit Verkostung. **SWB**

Neujahrszauber am 9. Januar 2026 im Kulturhaus Torgau

TORGAU. „Neujahrszauber“ – Ein festlicher Auftakt ins Jahr 2026 mit dem Leipziger Symphonieorchester heißt es am Freitag, 9. Januar 2026, um 19.30 Uhr im Kulturhaus Torgau. Mit dem traditionellen Neujahrskonzert lädt das Kulturhaus Torgau zu einem musikalischen Feuerwerk der Extraklasse ein. Unter dem Motto „Neujahrszauber“ erwartet das Publikum ein Abend voller Glanz, Virtuosität und Esprit – mit Werken



Solist Albrecht Menzel kommt ins Kulturhaus nach Torgau. Foto: Anne Hornemann

großer Meister aus Oper, Konzert und Walzertradition. Der international gefeierte Violinist Albrecht Menzel verzaubert mit seiner warmen Klangsprache und technischen Brillanz in Mendelssohns e-Moll-Konzert und Saint-Saëns' Introduction et Rondo Capriccioso. Zwischen schwingvollen Orchesterklängen, feurigen Rhythmen und lyrischer Eleganz entfaltet sich ein Programm, das den Zauber des Neubeginns in Musik fasst. Al-

recht Menzel wurde von Anne-Sophie Mutter eingeladen mit ihr gemeinsam als Solist u.a. in der Philharmonie Berlin, der Philharmonie Luxemburg, dem Grand Theatre in Aix-en-Provence, im Palau de la Musica Barcelona und dem Athenäum Bukarest zu spielen. **SWB**

Tickets und Infos unter www.kulturhaus-torgau.de oder **Telefon: 03421-70140, auch online unter reservix.de**

Ausblick 2026 - Jetzt schon Plätze sichern!

Zum Jahresanfang die besondere Reise: Beschwingt und gut gelaunt ins neue Jahr 2026 – Tanzen in Templin und ein ganzer Tag für Berlin u. „Grüne Woche“

3 Tage 16.1. – 18.1.26 Preisknüller HP 249€
2 x Übernachtung im Ahorn Seehotel Templin, Frühstücksbuffet mit Waffel- und Eierstation, umfangreiches Abendbuffet, Stadtführung Templin, halbtägige Rundfahrt, Schorfheide mit örtlicher Reiseleitung, Tageskarte Grüne Woche, Nutzung Innenpool, Sauna, Fitnessraum

Kuren & Erholen an der polnischen Ostsee: Swinemünde 8 Tage 7.2. – 14.2.26 HP ab 589€
Hotelauswahl: Kaiser Garten*** oder Interferie Medical Spa****, Hallenbad, Sauna, Kurpaket im Kaisers Garten inkl., **Bus für attraktive Ausflüge vor Ort**

Traumhaft schön: LAGO MAGGIORE

7 Tage 22.3. 28.3.26 Kamelenblüte HP 689€
Zwischenübern. An- und Abreise, 4 x Übern./HP im Hotel in Stresa, 3-Seen-Rundfahrt, Ausflug Ortasee inkl. Reiseleitung, Besuch der VIA MALA MALA-Schlucht

Wohltuender Start ins neue Jahr

Warme Quellen sprudeln in Ungarn

12 Tage 19.2.-2.3.2026 HP ab 969€

Winterkur - Fit für das neue Jahr - Hotelauswahl

„Europa Fit“ in Heviz - „Repce“ oder „Repce Gold“ in Bük - „Ensana Thermal Health Spa“ in Savar

ÜN/HP im gebuchten Hotel, Schwimmbad, Bademantel

4Tg 7.2.-10.2.26 Winterferien im Bayerischen Wald HP 479€
Pferdeschlittenfahrt inkl. Hütteneinkuhr und Brotzeit, Alpakahof inkl. Begrüßungsgetränk, Fackelwanderung mit Glühwein, Nationalpark Bayerischer Wald, Hallenbad **Kind bis 9J. ab 350€ - bis 15J. ab 400€**

4Tg 10.2.-13.2.26 Winterferien in Templin HP 349€
AHORN-Hotel am Lübbesee mit großzügigem Freizeitangebot, Legoland Berlin, Rundfahrt Uckermark, Besichtigung Außenanlage Schiffshewerk Niederfinow, Tierpark Eberswalde, Hallenbad **Kinderpreise ab 270€**

4Tg 16.2.-19.2.26 Winterspass in Thüringen HP 359€
Familienurlaub im AHORN Berghotel **Friedrichroda**. Essen-Baden-Rodeln! Wartburg, Erfurt, Oberhof, Kinderclub Yoki Ahorn, Hallenbad, kostenfreie Nutzung der Thüringer Waldbahn **Kind bis 12 Jahre ab 250€**

6Tg 17.2.-22.2.26 Binz / Insel Rügen - Winterferien HP 539€
Ostsee zu jeder Jahreszeit - IFA Ferienpark direkt hinter den Dünen, Ausflugsprogramm Großes IFA-Ferienprogramm: Piratenfest, Disco, täglich Eintritt ins Erlebnis-Hallenbad **Kind bis 6J. ab 240€ - bis 14J. ab 390€**

WITTIG

Oschatz-Bahnhofstr. 12 - Tel.: (03435) 624960
Riesa - Hauptstr. 6 - Tel.: (03525) 657275
Torgau - Spitalstr. 6 - Tel.: (03421) 738505

Ausblick auf unsere Erlebnisreisen 2026

08Tg 10.4.-17.4. Südtalien: Pompeji/Vesuv, Capri, Amalfi HP 1119€

10Tg 28.4.-07.5. KORSIKA „Wilde Schönheit“ Tagesfähre nach Korsika, Cap Corse mit Weinprobe, Calvi, Ajaccio, Bonifacio HP 1470€

04Tg 04.5.-07.5. Tulpenfest in Dänemark inkl. Fährüberfahrt, Eintritt/Führung Schloss Gavndø, Stadtrundfahrt Kopenhagen HP 719€

07Tg 02.6.-08.6. Norwegens Fjorde Sogne-, Hardangerfjord, Geirangerfjord Fährerlebnis Hirtshals-Bergen und Oslo-Kiel, Schifffahrt Geirangerfjord, Stadtführung in Bergen und Oslo HP 1389€

10Tg 4.7.-13.7. Andorra einzigartige Bergwelt in Pyrenäen HP 1249€

08Tg 02.8.-09.8. Normandie & Bretagne „Wilde Atlantikküste“ Klosterinsel Mont-Saint-Michel, Katamaranfahrt Jersey HP 1189€

13Tg 19.8.-31.8. Norwegen-Nordkap & Erlebnis Lofoten Exklusive Überfahrt: Kreuzfahrt ColorLines KIEL-OSLO HP 2340€

08Tg 1.10.-8.10. TOSKANA mit Cinque Terre HP 1159€

08Tg 9.10.-16.10. Mandarinenerte Kroatien & Dubrovnik Schifffahrt, Mandarinenerte mit Musik und Programm HP 989€

05Tg 12.10.-16.10. PARIS Notre Dame, Schifffahrt Seine HP 989€

10Tg 16.-25.10. Montenegro viele Sehenswürdigkeiten, historische Städte, einmalige Landschaftsbilder und herrliche Strände... HP 1349€